



Diasabra November 7 2015 -Edicion-8 Vol.194992 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATAKA CENTER

Special di awe:

Lasagna Carni of Galiña, Garlic  
Bread & Berdura

Fl.10.00

Soppi di: Carne Awg. 8.50

Tel: 585-5212



# En vez cu Gobierno reduci su coordinadornan..... AWOR GOBIERNO TA INTRODUCI UN AREGLO DI VUT NOBO PA TUR AMBTENAAR, DI ABAO TE Ariba!

Segun abogado Geraldine Roethof den  
e programa di televisión Pauw:

**Mitch Henriquez  
a wordo  
severamente  
maltrata door di  
polis**

**Corsou ta den wega di schaak  
politico**

**Gobierno di Corsou ta  
colgando na un hilo....  
cu chens grandi di cay**

Un parlamentario di Partido Pais,  
"Marvelyn Moses" a declara su mes  
independiente y kita su sosten. Di 11 pa  
10...

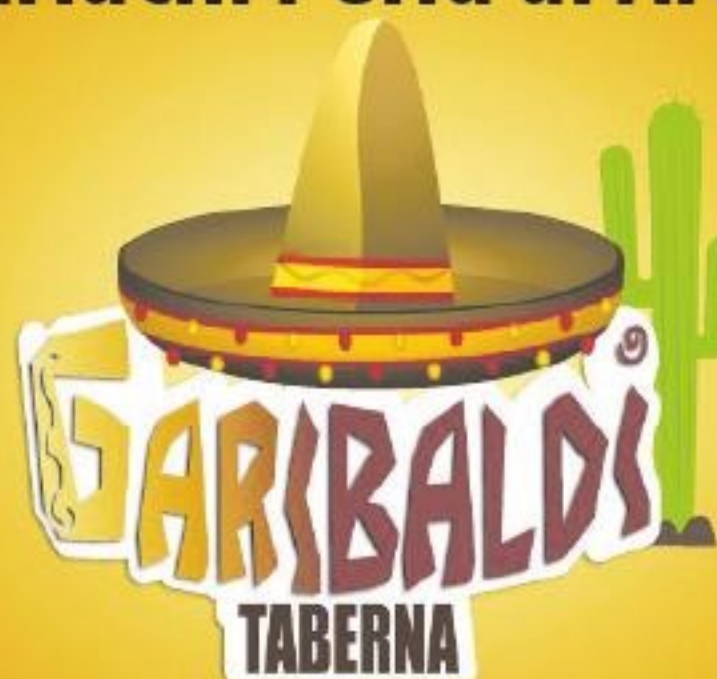


**Angel  
Bermudez  
a confirma  
cu tin  
investigacion  
pa fraude den  
Aduana**

**Evelyn Wever-Croes invita como orador na  
reunion plenaria di COPPPAL na  
Santo Domingo**



**Garibaldi ta presenta tur  
diabierna y diasabra pa 10.30pm;  
Mariachi Perla di Aruba**



**Y Diadomingo desde 7pm:  
Sensacion Vallenato**



Directora di Famia Planea, mr. Evelyne Yarzagaray :

## Famia Planea ta gradici pa e contribucion ricibi pa asina nan por sigui traha hunto

*Famia Planea ta bay lanza e di 5 edicion di I Love my Body*



Den conferencia di prensa sra. Evelyne Yarzagaray di Famia Planea a declara na Solo di Pueblo cu nan ta den un luna di celebracion. Pa 24 November Famia Planea ta bay cumpli 45 aña di existencia. Famia Planea kier comparti cu pueblo con tur cos ta andando y con tur cos ta bayendo cu Famia Planea pa cu e proyecto nan te cu awor. Nos ta sumamento contento con tur cos ta bay den transcurso di e añanan. E proyectonan andando ta loke nos ta duna na e schoolnan; schoolnan basico, secundario y avanza, workshopnan cu Famia Planea a

trece dilanti. Famia Planea tin mas o menos 5000 hoben cu nan ta reach pa aña. Tambe e clientenan cu a bin ta crece, trahando hunto cu AZV y dokternan di cas. Famia Planea ta gradici nan pa nan contribucion pa asina nan por sigui traha hunto. Famia Planea ta bay lanza e di 5 edicion di I Love my Body, e diferencia di I Love my body 5 edicion ta cu nos no ta bay mantene carnaval so pero Famia Planea ta bay extende "I love my body" henter aña 2016. Informando via diferente propaganda, jingle, merchandising. Famia planea kier aporta na e

comunidad y pa e motibo ey ta introduciendo pa dia 24 November un 'sexual declaration right' na Papiamento, e ta un documento cu ta mara na derechonan humano en cooperacion cu Mirto Lacle y tambe señorita Rozenbell. E 'celebration event' dia 24 November venidero

ta un fundraising event. E personanan cu atende e evento, lo bay tin e premicia di loke ta trata e campaña nobo di 'I Love My body' y tambe tur loke nos lo duna bek na e comunidad di Aruba. Ta bay tin e parti di ambiente unda Bo por bin enjoy, pasa bon y tambe por haci contribucion pa

sigui yuda Famia Planea. Famia planea ta gradici e comunidad di Aruba, prensa y tur esnan cu semper a coopera cu famia planea y nos ta sigui pidi pa coopera pa Famia Planea por sigui brinda lo maximo na e comunidad y na e hoben di Aruba.

## Cruzamento riba caminda grandi dilanti di airport ta hopi peligroso!



Mester bini cu un solucion cu hendenan cu ta yega y cruza caminda grandi dilanti di airport. Esaki ta hopi peligroso tanto pa e peatonnan como tambe pa e chauffeurnan cu ta pasa riba e caminda

principal. Principalmente turistanan cu ta viaha cu muchanan. Sea por traha un brug of ta pone un bushalte dilanti airport. Algo mester haci. kizas ingenieronan por pensa un solucion pa esaki.



Corsou ta den wega di schaak politico

## Gobierno di Corsou ta colgando na un hilo.... cu chens grandi di cay

Un parlamentario di Partido Pais, "Marvelyn Moses" a declara su mes independiente y kita su sosten. Di 11 pa 10...

Presidente di Partido Pais  
Lider politico di Partido Pais

Kòrsou, 6 di novèmber 2015

Tópico: Retiru for di partido Pais

Pa medio di esaki mi ta informá bo ku, entrante awe, mi no ta forma parti mas di partido Pais ni di su frakshon den Parlamentu di Kòrsou. Entrante awe mi ta un partisipashon den e koalishon den Parlamentu di Kòrsou, ku ta sostené e gabinete Whiteman.

E motibunan di mi desishon ta hopi. E partido no ta bai den e direkshon ku tabata punto di salida di partido. Tabata palabrá ku e ahustenan lo a duna ekonomia un bida. A tuma tur e medidanan ku a hasi mi pueblo doló. A subi OB, kambia edat di AOV, a introdusi BVZ, matando nos grandinan. Kresementu ekonómiko i bienestar di mi pueblo, ku a priminti nos, no a haña ni e atenshon ni e medionan i inovashonnan rekeri p'esei. Den partido Pais mi no ta mira bèk loke nos a bisa di lo para p'e. Djis pa mantené un koalishon i un gobièrnu ta tuma desishonnan deskabeyá, di kua HNO ta unu. Nos a palabrá transparensia. Te ku awe nada di esaki. A bisa ku a stòp e pashènt di bludu, pero no a tene man na su pòls i nos pashènt a muri. No tin kompashon pa mi pueblo. Nos a priminti di sirbi i a huramentá p'esaki. Ami si ta keda pará riba mi huramentashon.

Atentamente,

Marvelyn C. Moses MD



ta: gobierno cu 10 stoel, oposicion cu 10 stoel, pero de facto 9, pasobra 1 ta den exterior y awor cu 1 independiente, cu mas logico ta cu lo join oposicion. Pues tin un situacion poco complica actualmente. Den un

forma logico di pensa ta cu Gobierno a cay! Pero prome cu yega asina leu pe bira oficial, algun ora tin cu transcuri pa asina mira ta ken y con ta bay gana e wega di schaak a

Curaçao ta bibando oranan di incertidumbre, desde awe mainta cu parlamentario Marvelyn Moses di Parrido Pais a declara su mes un parlamentario independiente, retirando asina for di Partido Pais. E declaracion aki mesora a sacudi e gobierno di Corsou, pero e no a tumbe abao ainda. Manera ta conoci e gobierno di Corsou tin sosten di 11 asiento den parlamento, cualnan ta 5 di Wiels su Partido Soberano/ 4 di Pais / 1 di Partido Nacional PNP y / 1 parlamentario independiente cu ta Glen Sulbaran. Awor cu Moses a hala pia di gobierno, el'a tambalea e sosten di

gobierno na 10 asiento, pero no kier meen ainda cu gobierno a cay.

Tin varios scenario y situacion cu por presenta.

Gobierno por bay en busca di un sosten nobo,, es decir nan por bay busca MFK, MAN of PAR. Maske cu varios scenario ta cera, pero nunca por bisa nunca. Talvez partido PAR por lanta interes pa duna sosten y asina e gobierno lo sigui te Oktober 2017.

E peculiar ta cu oposicion tampoco tin un mayoria actualmente, pasobra aparentemente tin un parlamentario den exterior. E scenario actual

## Angel Bermudez a confirma cu tin investigacion pa fraude den Aduana

Ministerio Publico ta investigando y tin 7 douanero riba schorsing

Minister Bermudez a confirma e informa di Solo di Pueblo. E mandatario a splica cu gobierno a tuma nota di menos entrada di invoerrecchten y accijns, pero na mes momento a tuma nota cu tin mas container ta drelando Aruba.

Cifranan di Banco Central ta mostra riba cierto nivel cu no ta hustifica cu gobierno tin menos entrada na invoerrecchten. Pesey mes a dicidi di cuminsa un investigacion profundo.

Den e cuadro aki, gerencia di Aduana, a haya vista riba 7 douanero cu lo por



tin algo di haci den un posibel fraude. A dicidi pa pone nan riba schorsing pa seis siman pa e investigacion por cana.

Mientras tanto Ministerio

Publico ta hibando un investigacion penal den e caso aki.

Mas detayes e mandatario no por a duna.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



## Ladronnan a drenta oficina di Fofoti Tours

Despues a maltrata security Chines



Diabierna mainta tempran un empleada a yega oficina di Fofoti Tours y a ripara cu algo no ta klop. Ora el'a bay waak mihor, el'a waak cu nan a drenta den e oficina.

Esaki mester a pasa den oranan di madruga. Un persona cu a bay tira bista parti patras di e oficina, a haya e security Chines benta abao, cu golpi fuerte na cachete. Probablemente nan a kibra su cachete den e acto. Paden mes segun esnan presente ta masha

straño cu nan no a bay cu cosnan valioso, pero solamente un saco cu placa larga. Atras nan a laga un schroefdraai basta grandi, posiblemente esun usa pa drenta.

E security a gara nan y aki ta caminda cu el'a hera perde su bida na man di anti-socialnan. Recherche di Playa a presenta pa tuma e caso over y tambe nan a pidi pa departamento tecnico di polis. Ambulance a transporta e Chines pa hospital.

## Polisnan cu hopi control den trafico na cuakier ora di dia y unda cu ta!



Den oranan di atardi un di nos colaboradornan a logra capta e momento unda dos patruxa di polis

tabata teniendo un control den trafico na Santa Cruz, patras di e misa. Ta varios auto a ser para y mayoria

tabata sin number paga complete. Tur a haya un boet y mester bay paga.



## Aloë Vera Extract

Ondersteunt de spijsvertering en versterkt de  
Natuurlijke weerstand

Aandoening, allergieën, botten en gewrichten, artritis, artrose, gewrichtproblemen, jicht, osteoporose rugpijn, herensenen en gemoed, Alzheimer, depressie hoofdpijn, slaapproblemen, stress, vermoeidheid, huidproblemen, immuniteit, kanker, luchtwegen, maag, lever, darm, aambeien, leverproblemen, sport, menopause, nier, blaas, urinewegen, ongiften, quizen, oogproblemen, overgewicht, preventive, aflslanken, kruiden en planten, effectieve micro organismen, chronische ziekten, diabetes, hart en vaatziekten, aderverkalking, bloeddruk, cholesterol, supplementen, aminozuren, antioxidanten, coenzyme Q10, enzyme, melatonine, msm en swivel, omega 3, probiotica, protein, vitaminen en mineralen, calcium, celzouten, magnesium, multivitamine, Selenium, vitamins B/D/C/E/K

Pa pedido yama 567-8427  
Prijs afl. 50,00 pa botter



## Reaccion di residentenan ARU riba e di tres hindervergunning na Windpark Urirama NV

- E di tres "hindervergunning" a wordo otorga dia 19 di Oktober 2015. Esaki a yega na conocimiento di e abogado di e residentenan di Urirama, door cu e apoderado di e organo gubernamental a comparti esaki cu n'e den pasada. E organo gubernamental mes a keda sin pone e residentenan di bario na altura di e otorgamento di e di tres hindervergunning ahusta.

A pidi un copia na Directie Wetgeving di e "hindervergunning" duna, pero via telefon nan a avisa cu ta director mester dicidi si ta haya un copia si of no.

E no ta trata di un permiso nobo, no obstante un "hindervergunning" cu ta basa riba e vergunning cu a wordo duna anteriormente dia 5 di Juni 2015.

Contra e sentencia di 25 di Mei 2015 di corte di Prome Instancia, pa cual e residentenan a wordo declara no admisible, e residentenan a bay caba den beroep antes.

Pasobra e consideracion di e prome huez cu ta sigui no ta cuadra:

E huez den prome instante ta delibera cu e Windpark no por usa (mas) ni desea di haci uso mas di e hindervergunning cu a wordo duna. Pa e motibo ey huez ta pensa erroneamente cu cu e permiso anterior (nr 1 y 2) no lo conduci na e

establecimiento di un parke di mulina di biento y dus mucho menos lo tin consecucionan factual (negativo) pa esnan cu ta biba rond. Pa e motibo ey e residentenan a wordo declara no -admisible.

Den e aviso den corant, Amigoe di 25 di Juni 2015 a duna di conoce e peticion pa e cambio di e permiso cu ta existi conforme na e Hinderverordening pa e establecimiento di un parke di mulina di biento di 8 turbina di biento di 3.3 MW poni na Urirama (...) E cambio ta inlui e hisamento di capacidad di 3 Megawatt pa 3.3 megawatt no ta trata e peticion como uno nobo, sin embargo ta laga e peticion aki sigui construi riba e hindervergunningnan cu a wordo otorga ya caba. Ta wordo papia di un ahuste di un permiso cu ta existi!

A lesa den Noticia Cla cu Hutting ta duna di conoce cu e ta spera cu comision di LAR lo tuma mesun decision. Pero e residentenan ainda tin e speranza cu huez den apelacion si lo trata e caso pa su contenido e biaha aki, mirando cu gobierno ta laga e permiso nobo wordo basa riba esun di 25 di Juni 2014.

Di tur manera y pa seguridad e residentenan tambe lo entrega un bezwaarschrift apart contra e di tercer beschikking di 19 di Oktober 2015.

Segun abogado Geraldine Roethof den e programa di television Pauw:

## Mitch Henriquez a wordo severamente maltrata door di polis



Abogado Geral Roethof cu ta representa famia di Mitch Henriquez: "El a wordo severamente maltrata door di polisnan di Den Haag". Fuera cu nan a kibra su STROT door di e nek klem of choke hold, e tabata tin sanger den su sinti su nanishi y tambe a sangra for di su penis.

E abogado a bisa cu e tabata tin dos ribchi tambe kibra, pero esey por ta bin door di a wordo reanima. E caso aki por dura como 3 aña. Y tambe niun di e polisnan ta encarcela, mientras cu e

caso ta andando, y cu si ta bijvoorbeeld algún security a haci esaki nan si lo ta cera. Tur esaki según e Abogado.

E abogado a sigi conta cu según polis Mitch a wordo deteni door cu e tabata bao influencia y tabata haci fastioso, y tambe door di menaza polisnan, door di tene su parti íntimo y bisanan "mi tin un arma". Tin polis no a tume na serio, pero algún otro a sinti nan hopi menaza, tur esaki ta den e rapport.

Pues lo bay dura hopi tempo

prome e caso aki completo termina. Mientras tanto e famia di Mitch lo tin warda den un angustia largo, prome huez bay duna un sentencia. Mientras tanto tur e polisnan acusa ta den libertad, y cada uno tin nan abogado. Roethof a conclui bisando "Mi no por compronde con Ministerio Publico por laga e famia un tempo asina largo den incertidumbre. Nunca mi a yega di pasa den un caso asina aki, esta den un caso caminda violencia a tuma lugar y cu un persona a fayece".

## Chauffeur a bay reverse y dal riba un auto na Simno Plattstraat



Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na Simon Plattstraat. Mesora dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya,

nan a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur a bay reverse pero no a mira e auto y diripiente a dal den

e otro auto cu tabata bini su tras. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
**585-9500**



**FOR SALE**

Property in good location for any successful business

Large Property on a main road in Oranjestad.

Execution Value :awg 293000

Asking Prijs :awg 270000

call :5694343 Between 3pm-8pm.

**TA BUSCA**

**Cas pa cumpra na Noord**  
**Ta busca cas di 300 mil fl pa**  
**cumpra na Noord.**  
**Yama: 569 - 4343**

**TA BUSCA**

**UN PERSONA PA YUDA DEN**  
**WELDING SHOP**  
**MESTER TIN**  
**TRANSPORTACION Y RIBA**  
**CONTRACT**  
**Pa mas informacion yama:**  
**5938182**

**Tereno Priva**  
**Alto Vista Noord**  
**38 \$ pa metro**  
**cuadra.**

**12 mil metro cuadra.**  
**Contact :5694343**

## Haya sa mas di “Labor Market Flexibility” durante e Annual Corporate Event di ATIA

Cu e obhetivo principal di promove un ambiente comercial di calidad halto, Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a opta e aña aki pa trece padilanti e topico di “Labor Market Flexibility”, un tema actual y sumamente importante pa nos expande nos conocimiento y tambe hiba discusionnan sano durante e evento anual corporativo aki, dia 27 di November venidero.

Segun Srta. Kimberly Boekhoudt di ATIA, no tin duda cu e tema principal aki di e “Annual Corporate Event” lo ta uno cu henter gremio comercial lo saca probecho di dje, mirando cu lo elabora ariba e beneficienan cu flexibilizacion di nos mercado laboral lo tin riba entre otro nos economia y tambe riba empleo en general. “Nos ta sigur cu esaki ta e momento ideal pa trece debate sano riba tereno di ‘Labor Market Flexibility’”, asina srta. Boekhoudt a indica. E aña aki den conexion cu e 70 aniversario di ATIA, e “Annual Corporate Event” lo ta un celebracion hopi special, pa es motibo tambe a invita un orador internacional y experto riba tereno di mercado laboral, esta sra. Ronnie Goldberg cu lo aporta grandemente na e anochi aki.

Na tur profesional, miembronan di ATIA y gremio comercial cu kier expande nan conocimiento riba “Labor Market Flexibility”, ATIA ta extende un invitacion cordial pa forma parti di e “Annual Corporate Event” cu ta un iniciativa pa trece hunto e comunidad comercial di Aruba y na mes momento recauda fondo pa e asociacion.



E evento corporativo aki lo tuma lugar dia 27 di November na Aruba Marriott Ballroom cuminsando 7’or di anochi y lo culmina cu un recepcion cu entretenimento di Robert Jeand’or y su Solo Banda Show.

Na mes momento ATIA ta gradici e patrocinador principal Aruba Bank como tambe Setar NV., Valero, Compra, Albo Aruba, AWM y Pepia Est pa haci e evento aki posibel un biaha mas.

Aruba Trade and Industry Association, a wordo funda na aña 1945 cu e obhetivo principal pa proteha e interes di e

miembronan, promove un ambiente comercial di calidad halto y un clima di inversion riba nos isla. Cu mas di 200 miembro, ATIA ta representa mas di 40% di empleo di e sector priva di Aruba. E aña aki e organisacion ta cumpli 70 aña y ta continua cu su aporte na defini un clima socioeconomico di Aruba. ATIA ta situa na Pedro Gallegostraat 6, pa mas informacion tocante miembresia of e Annual Corporate Event, por yama na 582-7593, bishita [www.atiaruba.org](http://www.atiaruba.org) of nan pagina riba facebook: [www.facebook.com/atia.aruba](https://www.facebook.com/atia.aruba).



**TA BENDE:**

12 CAHA DI TEGEL PA PATIO - CADA  
CAHA TIN 10 TEGEL.

AWG 500,00

TAMBE MI TIN 40 BLOKKI DI 4  
SOLIDO

Y GLAS BLOKKEN COLOR CLEAR.

PA MAS INFO POR jama

5634301

**MADURO HEAVY  
EQUIPMENT N.V.**

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera  
pa Mata, Graniet. Tambe

nos ta Rosa Tereno,  
Coba Pos y Fundeshi.

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500

Parlamentario di MEP, mr. Juan Ady Thijsen:

**Plasterk no ta respeta opinion di  
parlamentonan di Reino y mester bay**

Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen Ministro Hulandes Ronald Plasterk pa Asuntonan di Reino ta papia hopi pero ora yega puntje bij paaltje no ta respeta organonan mas halto di Reino Hulandes.

Ta asina ki cu tin un opinion comun den tur parlamentonan den Reino Hulandes cu e Geschillenregeling mester ta base riba un organo cu autoridad di decision obligatorio. Pa cuminsa Minister Plasterk mester a ehecuta un amienda presenta pa MEP na 2010 den parlamento Hulandes y acepta tambe pa e parlamento Hulandes. Fuera di esey varios reunion di IPKO a reconfirma e decision aki pa un Geschillenregeling obligatorio. Hasta na Aruba tur Fraccion den parlamento di Aruba ta di acuerdo cu esaki. Sinembargo segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen Ministro Hulandes Ronald Plasterk pa Asuntonan di Reino ta hunga tactica di tardanza y tambe kier pusha un Geschillenregeling base riba consulta.

Plasterk kier duna  
e organo nobo di e



Geschillenregeling un tarea pa "zwaarwegende advies". Esaki sigur no por ya cu advies ta keda advies. Nos por a waak esaki caba cu e 'dooie mus' aki tanto den e caso di Corte di prome instancia di Aruba y tambe den e conseho relaciona cu e KB di Mike Eman. Gobierno Hulandes ta pensa riba e Raad van State como organo pa e Geschillenregeling mientras e pensamiento di e diferente parlamentonan ta bay den direccion di e Hoge Raad.

Ta keda e interrogatorio  
dicon Hulanda porta contra

e organo hudicial mas halto di Reino Hulandes cu ya tin tur infraestructura pa cumpli cu e tarea di ta tambe un organo hudicial pa conflictonan di paisnan den Reino Hulandes? Faltando respet na parlamentonan den Reino Hulandes, Ministro Ronald Plasterk ta muestra un biaha mas su incapacidad y irresponsabilidad y pesey e mester bay cas mas pronto posibel. Ta keda na parlamento di Holanda pa haci esaki ya cu e ta faltando respet na e parlamento Hulandes tambe.

Luznan di trafico na cruzada di Bubali fuera di funcion:

**Un dama no a duna preferencia y a  
ocasiona un accidente**

Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada di luznan di trafico na Bubali. Mesora a dirigi un patrulla pa e sitio. Na yegada di e patrulla, nan a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda cu e luznan di trafico ATROBE NO TABATA DEN FUNCION y e dama chauffeur di e Toyota Tercel, biniendo di pabao no a duna preferencia na e Hyundai i10

cu tabata bayendo panort. E impacto tabata fuerte y e dama chauffeur, di e Tercel, cual ta un dama di edad hayando tratamento medico, a resulta herida y tabata keha di un poco dolor pero no tabata desea atencion di ambulance pero a opta pa e mes bay dokter.

Polis a cancela e ambulance.



# Huize Maristella a organiza un modeshow pa nos grandinan, presenta pa Flossy's Boutique



Diahuebs ultimo Huize Maristella, cas di nos dushi grandinan na Savaneta a organiza un bunita modeshow pa nos grandinan. Esaki a keda presenta pa Flossy's Boutique. Maneratauncustumberturañaemodeshowakita wordoorganizaytaduna nos grandinan e oportunidad pa shop y escoge nan vestuario pa fin di aña. Den un ambiente agradabel e grandinan a disfruta di un excelente modeshow. Sandra Croes presentadora di Canal 22 a MC e show aki y a goza hunto cu nos grandinan. Pabien Huize Maristella y Flossy's Boutique pa e actividad aki. Mas di e modeshow por wordo aprecia ariba e fotonan.

## Interes di Pueblo

Top 95

*Tur diasabra 11or pa 1or*

Awe Interes di Pueblo tin como invitado

Cu Nilo Croes

Prome tanda: 11:00 am – 12:00 pm: Drs. Booshi Wever, un politico cu a bringa duro pa nos Status Aparte hunto cu nos Libertador, Betico Croes. Di dos tanda: Un persona cu a lucha duro na favor di e muchanan hunto cu e mayornan y a gana su caso tambe! Luigi Bergen, miembro politico di MEP, a resulta un formidabel luchador pa Aruba den tur sentido di palabra den 2015!





# Evelyn Wever-Croes invita como orador na reunion plenaria di COPPPAL na Santo Domingo



na Aruba nos ta mira net contrario. Un gobierno cu ta entrega mas autonomia pa asina por keda na mando. Con cu bo mir'e Hulanda ni Aruba ta cumpliendo cu palabracionan haci na Nacionnan Uni y pesey nos a cuminsa encamina e caminda pa Nacionnan Uni. Nos ta purba haci esaki directamente, pero tambe nos ta buscando alianzanan den Parlatino, den Socialista Internacional y den COPPPAL" lider di MEP a duna di conoce. Presidente y directiva di COPPPAL a keda impresiona pa e presentacion di Lider di

MEP y pa e motibo ey a invita Evelyn Wever-Croes pa ta un orador na e reunion plenaria cu lo tuma lugar na Santo Domingo cu participacion di tur pais di Sur America, Latino America, Caribe y representantenan di e organisacion ICAP di Asia.

Otro siman Lider di MEP lo expone e caso di Aruba pa haya sosten di henter COPPPAL y ICAP den e caminda pa Nacionnan Uni.

Sigur un gran honor pa partido MEP.

-- Otro siman ta tuma lugar e reunion plenaria di COPPPAL. COPPPAL, conferencia permanente de partidos politicos de America Latina, ta un organizacion di partidonan politico di cual partido MEP ta miembro.

Na luna di September COPPPAL a tene un conferencia na Aruba den cual a trata e situacion di e islanan Aruba, Boneiro y Curaçao den Reino. Un punto crucial den esaki ta cu e tempo di colonizacion y esclavitud ta tras di lombaycualquier intento pa re colonizacion of esclavitud moderno

mester wordo eradica. Durante e conferencia na Aruba lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a trece padilanti e historia di e lucha di Aruba pa su Status Aparte y con e gobierno actual a entrega nos autonomia financiero debi na mal maneho y mal decision. "Apesar cu nos ta conciente cu ta culpa di e gobierno di nos propio pais, hecho ta cu awe Aruba tin menos autonomia cu na aña 1986. Nos a bay atras en vez di bay padilanti y den esaki pais Hulanda a hunga un papel hopi particular. Hulanda a compromete su mes cu Nacionnan Uni pa yuda e islanan pa emancipa y para riba nan pia. Pero



## SOLO TA SALI

### Aangiftebiljet Inkomstenbelasting

#### 2014

**Bo mester yudansa ?**

**Lugar: Savaneta 85**

**Fecha : 7 November 2015**

**Orario: 9am- 11am**



**Corda Trece:**

- \*Loonopgaaf 2014(di doño di trabou of fondo di pensioen)
- \*Carta di interes paga na Banco of instituto financiero
- \*Carta di prima paga pa seguro di bida
- \*Declaracion di Universidad y copia di pago di buki scol of ticket di avion

(Den caso cu tin yui ta studia afor)

**Pa Mas Info Gerick Croes 5671083**



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# McDonald's ta presenta The Peanuts Movie 2015 Happy Meal



Awor muchanan por comparti nan alegria cu Charlie Brown y nan "gang" ora nan haya nan Happy Meal di "The Peanuts Movie" cu ta obtenibel na McDonald's Aruba. E programa nobo di Happy Meal aki ta consisti di 12 co'i hunga di e pelicula The Peanuts y ta obtenibel pa un tempo limita.

Scuchando e musica, mirando e personahenan y experencia e stemnan,

turesaki ta hiba nos bek na un lugar casi mescos cu nos mes cas. Habriendo nos temporada di fiesta, Twentieth Century Fox and Blue sky Animation ta trece e clasico di un Biyon dollar riba pantayanan grandi pa prome biaha. Un generacion completamente nobo lo wordo expone na amistadnan, humor, personalidadnan di entre otro Charlie Brown y Snoopy, cual nos tur a stima dia nos tabata mucha. Pa prome biaha, Snoopy, Charlie Brown y tur sobra di e "gang" cu nos conoce y stima for di e revista nan comico di Charles Schulz's "Peanuts" lo debuta riba pantayanan grandi. Den e pelicula anima aki, Snoopy ta bay riba su mision di mas grandi, caminda e cu su "team" ta bay cielo pa persigui nan "arch-nemises" mientras su mihor amigo Charlie Brown ta cuminsa cu su mes buskeda pa yega cas bek. E liña di kokki hunga di e happy meal aki ta inclui tur e personahenan inolvidabel di e bon conoci revista comico "Peanuts". Cada uno cu un funcion comico cu representa nan karakter Tur Happy Meal tin un McPlay Power. Muchanan por scan nan cos di hunga y "unlock" un wega interactivo riba e Happy Meal McPlay digital app.

Nos ta tuma nos cumindanan na serio y mayornan por ta trankil sabiendo cu nos ta ofrece opcionnan cu ta

yuda muchanan tuma un decision sabi. Nos kier pa mayornan confia den McDonald's, muchanan por haya locual nan mester pa biba un bida activo y balansa. Mucha ta nos motibo principal cu nos ta tuma calidad y siguridad di nos cuminda hopi na serio y nos ta hopi orguyoso cu nos standard di calidad y seguridad ta riba esun di mas halto den industria di restaurantnan.

Nos compromiso ta pa locual muchanan ta gusta, mayornan por ta satisfecho cu ne", asina Diana Maria Pelaez, Marketing Director Arcos Dorados Caribbean Division ta relata. Peanuts Happy Meal Movie ta inclui personahenan cu ta papia, Charlie Brown i Lucy, Sally y Snoopy, Woodstock bobble head, Peppermint Patty, Schroeder cu Snoopy yi Fifi entre otro.

Tur combinacion di Happy Meal ta inclui un yoghurt, un batata chic, un cuminda balansa di menos cu 600 caloria, manera ta recomenda pa "World Health Organization" pa muchanan entre 6 y 10 aña di edad. Aña pasa Arcos Dorados a tuma e pasonan pa continua cu nos obhetivo pa sigui yuda clientenan y famianan pa asina informa nan cu un lista di e cantidad di caloria y nutricion nutritivo den nos restaurantnan y drive-thru. Pa mas informacion, por bishita bo McDonald's favorito na Aruba, like e Facebook page McDonald's Curacao & Aruba of bishita nos website [www.mcdonalds.dwi.com](http://www.mcdonalds.dwi.com).

**Tocante Arcos Dorados**  
Arcos Dorados ta



e franquisia di mas grandi di McDonald's den termino di benta mundial i cantidad di restaurantnan, operando como e restaurant di mas grandi den servicio rapido "quick Service" ("QSR") den e cadena di Latino Amerika i Caribe. E tin e exclusividad di derecho pa dirigi y maneha e franquisia di restaurantnan di McDonald's den 20 teritorio Latino Amerika i Caribe incluyendo Argentina, Aruba, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Curaçao, Ecuador, French Guyana, Guadeloupe, Martinique, Mexico, Panama, Peru,

Puerto Rico, St. Croix, St. Thomas, Trinidad & Tobago, Uruguay y Venezuela. E compania ta opera of tin franquisia di 2,121 Restaurant McDonald's cu mas di 95,000 trahado sirbiendo mas cu 4 milyon di cliente diario for di december 2014. Reconoce como un di e miho companianan pa traha cu n'e den Latino Amerika, Arcos Dorados ta riba bolsa di New York Stock Exchange (NYSE: ARCO). Pa bo por siña mas di e compania, bishita nos seccion di inversion of bay riba nos website: [www.arcosdorados.com/ir](http://www.arcosdorados.com/ir)



**Ufo Escudero, Director  
NFuzion**

## Nfuzion ta invita tur hende pa bin baila y goza hunto cu Famia Planea



Ufo Escudero den conferencia di prensa di Famia Planea a declara na Solo di Pueblo cu e lo bay forma parti di e celebracion aki pa duna ambiente y delita e comunidad di Aruba cu presencia. E fundraising aki cu dushi muscia varia y asina culmina e anochi aki den uno hopi grandi pa full e famia grandi di famia planea. Nfuzion ta invita tur

hende pa bin baila y goza hunto cu Famia Planea pa celebra e inicio di e campaña nobo di I Love My Body pa henter 2016. Ta bay tin hopi diferente factor pa bo presencia e anochi aki. Nfuzion ta invita henter comunidad di Aruba pa presencia y contribui na Famia Planea y baila hunto 24 November na Surfside Marina.

**Francis Jacobs di MEP:**

## Rene Herde, stop di manipula, ya cu pueblo no ta kere abo ni AVP mas!

Recientemente Rene Herde a publica un articulo den cual e ta acusa MEP di ta malinforma e pueblo relaciona cu e articulo cu AVP kier elimina for di Codigo Civil, esta e articulo 1613 X den cual e kier kita tur e derechonan di nos obreronan. Y segun sr. Herde pa tal motibo el a ricibi menazanan riba su celular, tambe cu doñonan di trabao a ricibi menaza di sindicalistanan y cu trahadornan a yama doñonan di trabao pa sinberguenza. Un mensahe na sr. Herde: Abo no tin berguenza pa skirbi un articulo asina? Sr. Baba Herde tin un titulo cu e ta carga y ariba dje ta skirbi un articulo asina mediocre?

### Pakico pueblo no ta kere AVP mas?

Pueblo di Aruba ta fada caba cu boso mentiranan. Boso a priminti y boso di AVP no a cumpli. E articulo di Baba Herde ta muestra claramente cu e no tin argumento mas pa purba manipula cu mentira pa nan logra nan meta di sigui duna nan compinchinan cu a hinca placa den nan campaña misionario y awor ta existi bek, esaki ta loke e ley ta encera.

### Denuncia of manipulacion cu mentira?

Ridiculez ora un persona manera sr. Herde ta skirbi of papia e sorto di cosnan aki! Baba, abo no tabata sa cu ora bo ricibi un menasa, sea verbalmente, fisicamente, riba rednan social of di cualkier indole, bo deber ta pa denuncia e persona of personanan aki na autoridadnan hudicial? Si bo no sa esaki, bo



por haci'e ainda y bay Ministerio Publico!

### Baba ta ataca e pueblo trahador

Den e articulo aki cu sr. Herde ta expresa claramente cu e no tin e pueblo na pecho, e no tin ningun interes pa cu e pueblo, solamente cu e interes di sigui mata e homber chikito. Pa ataca e sindicalistanan, pa bay contra tur respet di nos hende muher y hombernan balente cu merece proteccion y siguranza di trabao y beneficio pa nan famia, nan yiunan y yiu di nan yiunan. Acaso sr. Herde, abo no tin ningun sentimento pa e pueblo Arubano y ta pensa solamente riba bo propio bienestar?

### No tira culpa riba MEP

Ta MEP a bin cu e ley 1613X na 1992 y tempo di ex-Minister Ramon Lee di MEP el a para fuerte pa sali na defensa di nos obreronan. Hecho ta cu boso di AVP a bin cu e idea pa elimina e ley aki bao maneho di Minister Paul Croes. Manera e dicho ta

bisa, No frega bo lomba sushi contra muraya limpi, es decir no bin acusa MEP di mal trabao cu boso ta haci. Si enberdad ta MEP ta esun cu ta informa e pueblo robez, wel wel sr. Herde, mi ta reta bo bay radio y splica pueblo kico ta boso plan macabro contra e pueblo trahador Arubano.

### Pueblo, keda alerta!

E strategia aki di sr. Herde ta pa pasa como e victima y pa nan pasa e ley aki pa kita e articulo 1613x, cu ta kita tur bo derechonan y proteccion como obrero y tur esaki ta pa nan pasa e ley aki durante temporada di Pasco. Ora cu nos tur ta celebra e nacemento di nos Niño Hesus nan ta bay pasa e ley aki. Pueblo, keda alerta pasobara e gobierno di AVP aki kier caba cu cada un di nos y haci e pueblo mas pover pa nos mendiga tras di nan y mientras nan si ta keda bon para cu placa di pueblo. Hamas MEP lo permiti e eliminacion di e ley aki cu ta proteccion di nos obreronan. Hamas, pasobra Solo ta sali pa nos tur!

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500



Na altura di Hooiberg:

## Motociclista a bandona sitio di accidente, lagando scooter atras



Diabierna mainta a drenta informe di un accidente entre un auto y un brommer na Hooiberg. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a comprende cu ta trata di un auto cu a bay cruza e caminda. Un auto a dun'e un chance pero un brommer aparentemente

tabata pasando e fila na banda drechi y e dama chauffeur no a mir'e. Pero ademas riba e auto no tabata tin ningun rastro di impacto. Ademas e motociclista a bandona e sitio lagando e scooter atras. Polis a confisca e scooter.

## Agente policial femenino a usa tactica y a logra gara un boa den area unda muchanan ta hunga

Diabierna atardi a drenta informe cu tin un Boa den Jupiterstraat unda e muchanan sa hunga. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a yama pa e Parkrangersnan di Parke Arikok pa busca esaki. Entre tanto un agente policial femenino cu tactica a logra captura e boa aki y a keda want'e den su man te ora e parkranger a yega y a tum'e over.





# JAN DE RUIJTER

## ONS TOERISME: HET AQUAMARINA BAY CONDOMINIUM HOTELPROJECT

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)

Verleden maand publiceerde Solo di Pueblo een heel interessant artikel over het Aquamarina Bay condoproject in Oranjestad. Het trok mijn onmiddellijke aandacht vanwege de schitterende maquette die op een foto bij het artikel stond.

Het op die plaats afgebouwde condoproject heet nu Marazul en haalt het niet bij het originele concept. Het was voor mij en ongetwijfeld voor vele anderen heel goed om de trieste geschiedenis van dit schitterende project te lezen en de waarheid nu te kennen want eerlijk gezegd heb ik nooit de zin van dit project in de vormgeving van nu, begrepen. Het Marazul zoals dat er nu bijstaat is een lelijk condogebouw in een lelijke en verwaarloosde buurt waar absoluut niets maar dan ook niets prestigieus aan is en wat de toekomst van dit project gaat zijn? Kan dit nog wel afgebouwd worden of gaat het gewoon weer afgebroken worden? Wie zal er nog bereid zijn om in een dermate vervallen ruïne te investeren? Ik wil de heer Clyde Harms feliciteren met zijn plannen en ontwerp. Het Aquamarina Bay hotel ziet er fantastisch uit. Met een groot zwembad met uitzicht op zee, winkels, restaurants, kantoren, condo-appartementen en een grote pier met marina. Dat is me een project. Ik heb deze geschiedenis nooit geweten en had vaak aangenomen dat de familie Harms slechts gespeculeerd had met de grond en het project. Door de beloftes van het gouvernement door te verkopen aan anderen en gewoon van het project weg te lopen zoals Tico Croes dat van plan was met zijn Hard Rock-hotelproject.

### \*Het hotel in Caya Betico Croes in Oranjestad

Maar hoe is het nu met het vijfsterren Hyatt hotel van de familie Harms in Caya Betico Croes, een project dat ik geen schijn van kans geef. Er is totaal geen vraag en behoefte aan een vijfsterrenhotel op die plaats; een hotel op die plaats zal onoverkomenlijke problemen opleveren met de dagelijkse aanvoer van goederen omdat er simpelweg niet voldoende ruimte en toegang is en zou Caya Betico Croes dan weer voor 2 jaar dichtgaan gedurende de constructieperiode? Kom nou, niemand gelooft in dat project en we zien het allemaal als reclamemakerij van Eman en O.O. Oduber, mooie propaganda, mooie praatjes om de samenleving voor de gek te houden en in de maling te nemen. Het toerisme naar Aruba is kapot en dat moet verhuld blijven door de propagandamachine van de regering om vooral mooie berichten te verspreiden.

### \*En al die andere nieuwe hotels?

Hoe is het met het vijfsterrenhotel op Isla di Oro, en met het vijfsterrenhotel op Tierra del Sol? Waar blijft het nieuwe hotel op Seroe Colorado en in Mainstreet San Nicolas, het casino in San Nicolas, het Marriott hotel op Bubali en het nieuwe hotel op de plaats van Morgan's Island Waterpark? Om maar niet meer te spreken over de twee Bahia 'vijfsterren' all-

inclusive hotels van de Don Pablo Collection. Ik heb nieuws voor u: ze gaan geen van alle door, het zijn allemaal luchtkastelen uit de PR-machine van de AVP-partij. Gebakken lucht zoals dat genoemd wordt.

Wat ik als minister gedaan zou hebben? Ik zou ervoor gezorgd hebben dat het Aquamarina Bay Condohotel precies zo afgebouwd werd als het originele ontwerp van Dan Oduber want dat was een aanwinst voor Aruba en voor heel Oranjestad. Ik zou de hele omgeving rond het hotel verfraaid hebben in een totaalplan. Ik zou het een centrum van luxury living gemaakt hebben zoals een condoproject behoort te zijn. Condominiums zijn voor een life-style, een luxury life-style. Ik zou de ontwerpen van de nieuwe eigenaar nooit en te nimmer hebben goedgekeurd, ik zou nooit aan zoiets lelijks goedkeuring of medewerking hebben gegeven. Marazul straalt geen luxury life-style uit en als het ooit afgebouwd wordt, is het gedoemd te falen. Op Aruba wordt helaas nooit iets echt moois gebouwd. DOW keurt van alles goed. DOW is een van de ziekste departementen van de overheid en DOW heeft nog nooit gefunctioneerd. Nooit, onder welke politieke partij dan ook. Echt mooie hotels zie je in andere landen. In Brazilië, Mexico, Amerika, Singapore, het Midden-Oosten, China, ach ja.....misschien ooit nog eens in Aruba.... onder een andere regering. Jammer voor de heer Clyde Harms, jammer voor Aruba, het is triest maar het is niet anders.

Na altura di Hooiberg:

## Varios yamada pa un homber cu ta cana na pia y tira bista den e casnan den e area!

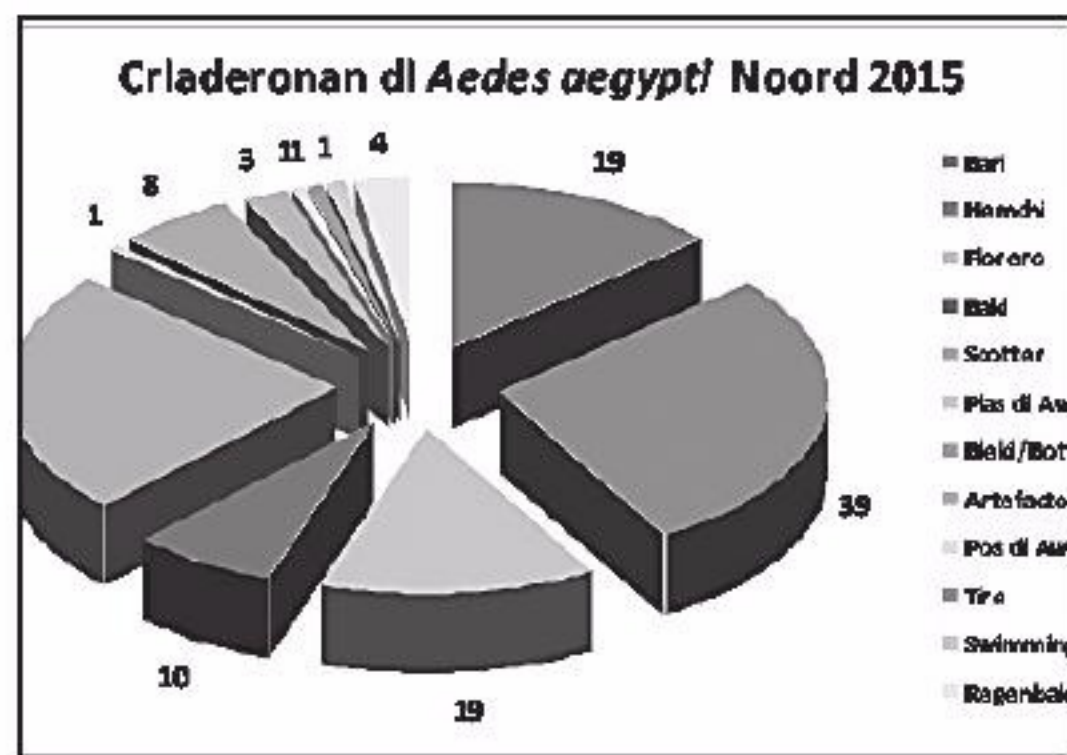
Diabierna mainta a drenta informe cu na altura di Hooiberg tin un persona bisti na berde cu ta tirando bista den e cura di e casnan na Hooiberg. Mesora a dirigi un patrulla pa e sitio. Na yegada di e patrulla banda di Feng

Hing na Morgenster, polis a bin topa cu un conocido cu tabata actua sospechoso pero no a mete cu ningun hende, ni drenta cura di cas. Polis a papia cun'e y a consehe mihor e bay Oranjestad i unda e ta biba.





# GKMB TA INFORMA DI SITUACION NA NOORD



Dienst Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GKMB) kier a pone pueblo di Aruba na altura cu na luna di Mei a finaliza e inspeccion di tur cas den region di Noord pa cu 2015, cual ta consisti di 7 zona. Aruba ta comparti den un total di 8 region. Cada region atrobe ta comparti den entre 5 pa 9 zona, dependiendo riba e grandura. Esakinan ta forma parti di e inspeccionnan rutinario pa conscientisa pueblo y elimina criadero di e sangura Aedes aegypti cual por transmiti Dengue, Chikungunya y Keintura Geel (Gele Koorts). Cu e inspeccionnan aki e cifranan real (index) ta wordo presenta encuan to e cantidad di criaderonan riba nos isla. E indexnan aki, cual ta Huis, Container y Breteau Index ta wordo usa mundialmente pa monitor e cantidad di larvanan di e sangura Aedes aegypti y ta un herment hopi importante pa GKMB y sigur Aruba por actua na tempo.

Den e area di Noord a bishita un total di 7820 cas. Lamentablemente mas cu mitar, 3904 pa ser exacto ta e casnan cu tabata cera. E total di 7820 casnan cu a wordo bishita den transcurso di tres luna ta representa mas o menos un 25% di tur e casnan pa bishita durante e aña aki.

Aki ta sigui e resultado di e cantidad di criadero positivo haya den Noord di e sanguranan Aedes aegypti y Culex pipiens cual ta e sangura di pos cu por transmiti diferente malesanan. E siguiente

figura (1) ta ilustra e cantidad di criadero cu a wordo haya den cada zona.

Figura 1: Cantidad di Criadero pa Zona. Por mira cu dentur zona tin hopi criadero di e sangura cu por transmiti dengue.

Nos por waak cu zona 6 y 7 tabata tin mas criadero activo di Aedes aegypti y tambe ta e zona cu tabata tin mas criadero potencial (3747 y 3185). Den Noord a encontra un total di 14441 deposito (container) cual por ta criadero di e sangura Aedes aegypti, di cual e inspectornan di GKMB a trata 14359. Pa menciona algun area unda a encontra mas criadero ta Catiri y Bubali. Na Noord a encontra un total di 142 criadero activo di e sangura Aedes aegypti cual ta 30 menos cu aña 2014. Ta importante pa menciona cu e casnan cu no a haya habri ta consehabel pa e doño di cas controla rond di su cas, busca y elimina criadero di sangura. Por usa e foyeto cu GKMB a laga atras of pidi ayudo di GKMB.

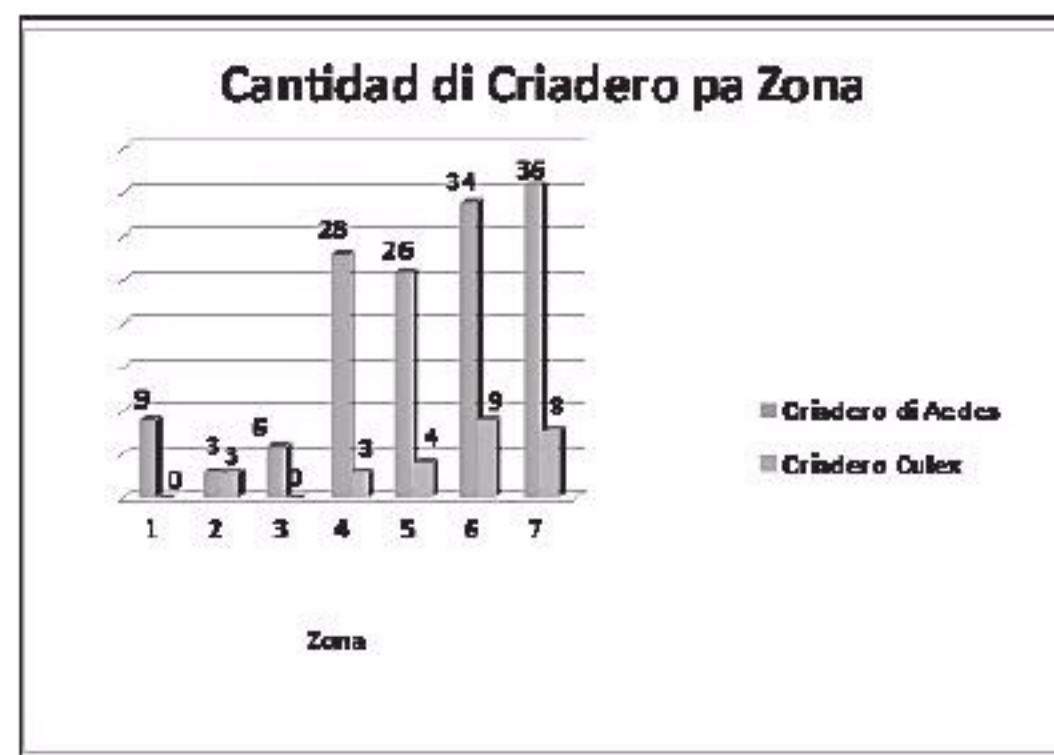
GKMB kier informa cu frecuentemente nan ta encontra criadero di e sangura Culex. E sangura ta procedente di posnan septico cu no ta bon tapa of cu ta completamente habri. E sangura Culex no por transmiti Dengue, Chikungunya ni tampoco Gele Koorts, pero si un variedad di otro arbovirus dicual te cu aworaki no tin caso registra riba nos isla. Pa e motibo aki, inspectornan di GKMB semper ta conseha doño di cas pa cera nan pos di

cas corectamente y tene e sanguranan di Culex na un minimo. Ademas e sangura aki ta uno cu ta causa hopi molester den bario y si no tene e posnan septico corectamente cera lo por yega asina leu cu Departamento di Salud Publico por duna un boet na e doño di cas.

E siguiente figura (1) ta ilustra e criaderonan di Aedes aegypti cu a ser haya den region di Noord.

Figura 1: Criaderonan di Aedes aegypti na Noord 2015. Bari y hemchi cu awa ta e criaderonan mas comun y tambe florero den cas.

Region dos, cual ta Oranjestad Oost, Paradera y Santa Cruz ta unda e



inspeccionnan ta tumando lugar den e dlanan aki. Na su debido tempo lo informa e resultado di e inspeccionnan aki tambe na pueblo di Aruba. GKMB ta informa cu lo tin accion di control, diadomingo awor den e bario di Noord den cooperacion cu e proyecto di Milieustraat di Serlimar.

habitante di Noord pa haci uso di e oportunidad aki pa asina elimina obhetonan cu por contene awa y tambe bira criadero di sangura durante yobida. Pa mas informacion por tuma contacto cu GKMB na tel: 585-3325.

## RESULTADO DIABIerna 6 NOVEMBER DI MERDIA

G K M B  
t a  
conseha  
t u r

## RESULTADO DIAHUEBS 6 NOVEMBER DI ANOCHI

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 1324
<b>5265</b>
<b>1393</b>
<b>6202</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 1324
<b>2667</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 1324
<b>3109</b>
<b>Scorpio</b>

	
Sorteo # 5718	
7108	
0825	
4363	
	
Sorteo # 4762	
7102	
	
Sorteo # 3521	
6548	
Aries	

LOTTO DI DIA	
01-14-23-28-29	
MINI MEGA	
12-22-23-24	
MEGA BALL 10	

DIARIO	CORSOU
2581	0929
4374	0468
1998	7190

Super 4: 3856



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes

***Ta tempo pa stop di papia y cuminsa actua!***

## SOSTENIBILIDAD TA MAS CU SOLAMENTE ENERGIA BERDE

“Un otro green conference a bin y bay. Un cantidad di MOU a wordo firma atrobe pero te cu ainda den 6 aña di tempo no tin ningun resultado. Remarcabel ta cu e interes mes di parti prome minister Mike Eman tabata uno zwak durante e ultimo Green Conference. Ora bo mira su speech, bo ta mira un persona cansa y cu no ta kere den su propio palabranan mas. Mi ta dun’e razon pasobra e tin 6 aña ta conta mesun storia, 6 aña di energia berde, siendo cu su accionan ta lo contrario.

Tur mucha cu ta bayendo school secundario y cu ta siñando kico ta sostenibilidad sa cu esaki ta basa riba tres pilar: Bo hendenan, bo finanzas, bo medio ambiente. Un pais ta sostenibel si su hendenan no ta biba den pobreza, si su finanzas ta na ordo y si e tin leynan pa protege medio ambiente. Mike Eman no a percursa pa ningun di nan. Endeuda bo pais, bao di e capa GREEN no tin nada

di haber cu sostenibilidad, e ta puro manipulacion.

Hecho ta cu bo no por papia di sostenebilidad mientras bo pueblo ta pover y bo pais no ta sano financieramente. Bo no por destrui medio ambiente y yame sostenibel.

Nos di MEP ta kere den sostenibilidad pero basa riba e tres pilarnan: nos hendenan, nos finanzas y nos medio ambiente. Ban traha hunto pa haci Aruba un pais realmente sostenible.

Ban percursa pa eradica pobreza, yuda esnan cu awor ta biba den pobreza pa nan haya trabao, pa nan haya cas social, pa mehora calidad di enseñanza pa nos muchanan, pa un cuida di salud digno; den corto, pa nos hendenan tin un bon calidad si bida. Ban percursa pa nos finanzas ta na orden, y stop di endeuda nos yiunan y nan yiunan cu proyectonan innecesario. Ban hala faha mara y para



gastonan di luho, di fiesta, di viahamento. Ban stop di bin cu proyectonan cu ta costa miyones sin cu nos sa con nos lo paga p’e! Ban percursa pa un ley di medio ambiente pa protege nos medio ambiente di berdad. No solamente un parti chikito di dje, energia limpi. Proteccion di medio ambiente ta inclui hopi mas. E ta cuminsa cu un ley pa proteha nos medio ambiente, y pa impone

sancionnan severo contra esnan cu ta susha nos pais. Nos cada un por cuminsa, cu accionnan chikito manera limpieza di nos beachnan, di nos barionan. Nos por haci uso di panelnan solar na nos casnan. Sostenibilidad ta inclui proteccion real di nos medio ambiente y pesey e di dos parke di molina di biento no por bin na e lugar cu gobierno kier pasobra bo no por destrui e parti di

naturaleza mas grandi riba nos pais, bao di e capa di sostenibilidad.

Ya hopi aña a bay na papia. Awor ta tempo pa cuminsa tuma accion pa logra un pais realmente sostenibel, cu ta brinda oportunidad, bienestar y prosperidad na nos yiunan y nan yiunan” ta palabranan di lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes

## Chauffeur coriendo cu velocidad halto riba caminda muha a slip y bay dal den un pick-up

Diabierna mainta a drenta informe di un accidente pariba di e consultorio di Dr. Mungra na Hooiberg. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda chauffeur di e Toyota Yaris, biniendo di panort no a regula su velocidad riba e caminda muha y na e birada a primi brake pero a slip bay dal na banda riba di un pick-up, di direccion contrario. A hasta purba desvia di dje pa evita e impacto pero esaki tabata inevitable.





Na aña 1995 Educacion Profesional Basico (EPB) a cuminsa

## Den 2015 nos ta celebra 20 aña di EPB

Den 2015 nos ta celebra 20 aña di EPB. Awor tin 1600 alumno na e dos schoolnan di EPB: EPB Oranjestad y EPB Pariba (San Nicolas). Nos ta celebra aña especial aki cu varios actividad durante e aña escolar 2015-2016. Entre otro na Coney Island. Dia 5 y 6 di November alumnonan di EPB schoolnan a haya un treat: nan a disfruta un dia na Olympic Park na Coney Island, completo cu snacks y soft. Nan a usa diferente atraccion, como "spookhuis", "reuzenrad", "extreme spinner", "botsauto's", "vortex", "barco grandi", "bichi". Tabata un tremendo fiesta, nan a goza hopi!



**Top 95**

*Ambienje Di Fin Di Aña*  
**CU**  
**Esméralda**

**Dialuna, Diaranson y Diabierna**  
**7-10 pm**





## TA BENDE:

12 CAHA DI TEGEL PA PATIO - CADA CAHA TIN 10 TEGEL.  
 AWG 500,00 TAMBE MI TIN 40 BLOKKI DI 4" SOLIDO / Y  
 GLASBLOKKEN COLOR CLEAR. PA MAS INFO POR YAMA  
 5634301

**Ata Prueba: En vez cu Gobierno reduci su coordinadornan.....**

## **Awor Gobierno ta introduci un areglo di VUT nobo pa tur ambtenaar, di abao te ariba!**

Den box di SOLO a cay copia di un decision di conseho di minister. Den e decision aki dia 9 di Oktober 2015, Conseho di Minister ta dicidi pa bini cu un areglo di VUT nobo, pero e biaha aki no solamente pa cierto ambtenaar, pero e vez aki pa TUR ambtenaar.

Ora nos ta referi na TUR ambtenaar, nos kier meen di esnan di mas abao te esnan cu ta den TOP como hefe.

Den pasado Gobierno mes a bisa cu nan no por bini cu un VUT "open", pasobra nan lo perde capacidad y hendenan cu experieincia.

Sinembargo parce cu awor aki Gobierno a pensa otro.

Gobierno a dicidi pa habri porta y laga ken cu kier bay. Pues tur e TOP ambtenaarnan por wel di bay numa.

Cu kico Gobierno ta bezig? Si e perde e TOP ambtenaarnan, ta ken lo bay reemplaza nan?

Y dicon Gobierno no a pensa pa cumenza cerca su 9 ministernan y haci nan ??

Tambe Gobierno tin un cantidad record di coordinador! Dicon no ta cumenza eyan, cerca coordinadornan?

SOLO no ta kere cu esaki ta e mihor decision cu Gobierno por a tuma. Pero di otro banda, nos sa cu tin un CFT cu tin pistool poni na lomba di Gobierno. Cu e alternativa aki Gobierno lo kier purba na reduci su gasto di personal. Perdiendo capacidad, ta soluciona e problema?

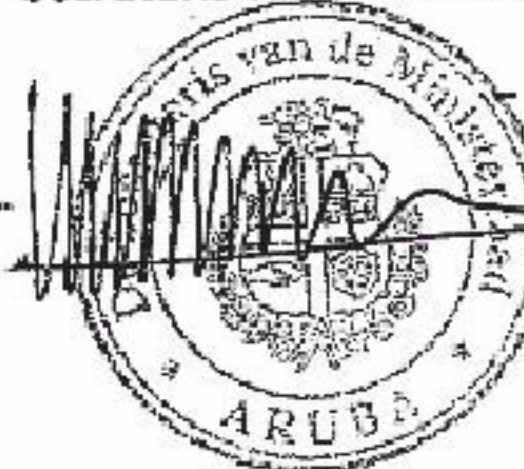
cc: alle ministers  
 DirFin

**Uittreksel van de besluitenlijst van de vergadering van de ministerraad,  
 d.d. 6 oktober 2015 (BE-73/15)**

### **Bespreking VUT regeling.**

Besloten wordt om per 1 november 2015 een nieuwe VUT regeling in te voeren voor de duur van twee maanden. Afwijkend van de laatste VUT regeling zal deze zich richten op alle functies binnen de overheid. Toezegging zal gebeuren na akkoord van de betreffende minister. Verder wordt besloten dat DRH een (externe) promotiecampagne zal opzetten voor de VUT regeling.

Secretaris van de Ministerraad,



9 OKT. 2015

**Palais Hindu**  
 ENGELANDSTRAAT #38 - TEL: 5832386



**Sundays**  
 10:30 AM - 2:30 PM

### **Christmas OPEN HOUSE**

**This Sunday Nov 8**

**10:30 AM - 2:30 PM**

**Santa Claus is Coming!**

**11:30 AM - 1:30 PM**



**All the Wonderful Christmas Decorations You Need !**



See Pictures  
**"Palais Hindu Online"**

**10% over AWG 100**  
**20% over AWG 500**  
**+Special Discount**



# SOLO DI PUEBLO

## Minister Paul Croes cu mensahe na Poder Hudicial: UNION CONTRA ABUSO DI MUCHA

"Na momento cu 17 organizacion social, di salud, hudicial y educacional uni contra abuso di mucha, esaki mester ta un señal fuerte na e hueznan di nos pais cu e castigonan contra abuso di mucha mester ta mas pisa.

Comunidad completo a para tras di e #STOPAWO contra abuso di menornan, y esaki ta muestra cu nos comunidad no ta tolera e abusonnan aki mas", Minister Paul Croes a bisa na un forma categorico recientemente. Minister Paul Croes tabata referi na e recien anuncio di e campanja #stopawo 2015 contra abuso di mucha.

17 instancia, entre nan departamentonan di Gobierno, dokternan y fundacionnan a crea hunto un poster cu ta un guia pa mayornan, educadornan y esnan cu ta cuida nos muchanan unda mester acudi den casonan di abuso.

E acuerdo aki ta splica e diferente momentonan

y grado di abuso di mucha. "E hecho cu tanto organizacion ta uni pa trece mas claridad y apoyo na henter nos comunidad contra abuso, ta bisa hopi.

Ta un muestra cu nan ta para hunto contra abuso di mucha. Esaki mi ta haya mester wordo tuma den consideracion na momento cu trata casonan di abuso contra menornan.

Na Hulandes nos ta yama esaki e "maatschappelijk belang" (interés social) cu e topico sensitivo aki tin den nos comunidad", Minister di Asuntonan Social y Hubentud a bisa.

Minister Paul Croes ta encarga pa e maneho integral di Hubentud, cu ta encera e cumplimento cu e tratado di derechonan di mucha na Aruba.

E union carga pa Bureau Sostenemi y Fundacion Respetami hunto cu tur e organizacionnan aki, ta ehempel di un mihor cooperacion den e "zeden delicten keten". Cada



organizacion conociendo su posicion den e cadena di proteccion y cuido di nos muchanan ta mehora henter e proceso. For di prevencion, educacion, cuido y proteccion e cadena mester traha hunto. E adkision di prueba den casonan di

abuso pa presenta dilanti Corte, ta keda e meta principal di e esfuerzonan aki.

"Mi ta mira e acuerdo aki como otro paso mas di nos expertonan pa sigui combati e hechonan horibel aki den nos

comunidad. Mi tin hopi respet pa nos poder hudicial, pero mi ta kere cu sentencianan den casonan di abuso di mucha ta keda un discusion den nos comunidad. Nos kier mira castigonan mas pisa pa abusadornan", Minister Paul Croes ta bisa.

### Carbon di kwihi

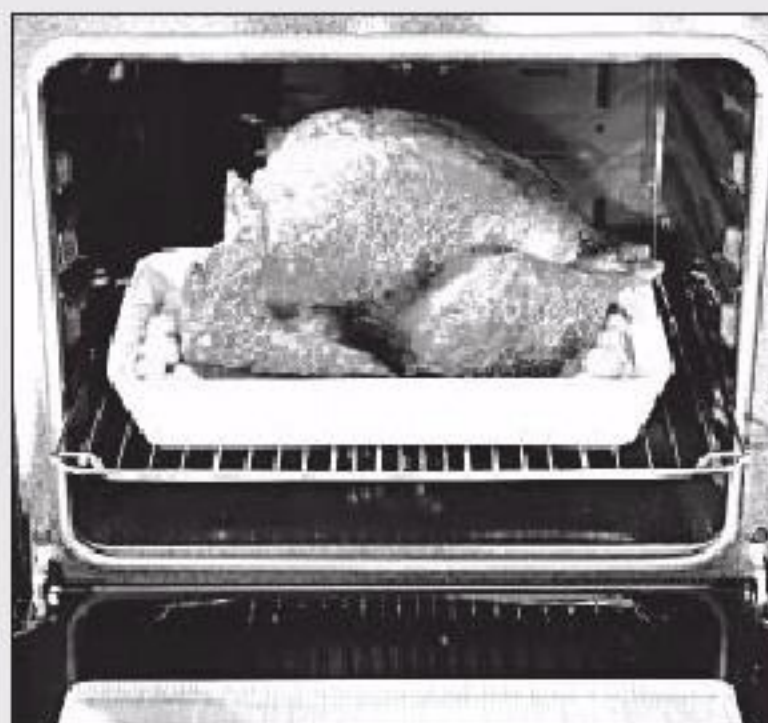


**Haci bo pedido pa carbon di kwihi na cel: 5690131.**

### Ta Horna: Ham di pasco

**Galiña, Kalakoena. Tambe ta haci Pisca tempera. Aroz con pollo. Roastbeef den Mushroom sause.**

**Soppi di cabrito of carne Ayaca Por yama pa pedido 5690131. Haci bo pedido nan tempran. Ayaca ta cla desde mitar di November. Nestor Leon semper cla pa sirbibo**





## EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 3 december 2015 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot 2.964 m<sup>2</sup>, gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie P nummer 2433, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Cumana 44";

inzetprijs: Afl. 1.794.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 18 november 2015 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

**Notariskantoor mr M.J.C. Tromp**

**Santa Cruz 35**

**Tel: 5853500/5857900**

**Fax: 5854222**

**Email: [veiling@notaristromp.com](mailto:veiling@notaristromp.com)/[auction@notaristromp.com](mailto:auction@notaristromp.com)**



**Mario's Septic Service**

*Pa tur tipo di pos, tuberia  
pa hotel y negoshi*

**Santa cruz #376  
560-3500 / 565-4477  
[marioseptic@gmail.com](mailto:marioseptic@gmail.com)**

**Mike's  
painting &  
repairing**



**Ta verf y drecha muraya  
pa prijs rasonabel  
Tin areglo di pago  
Yama 569-0143**

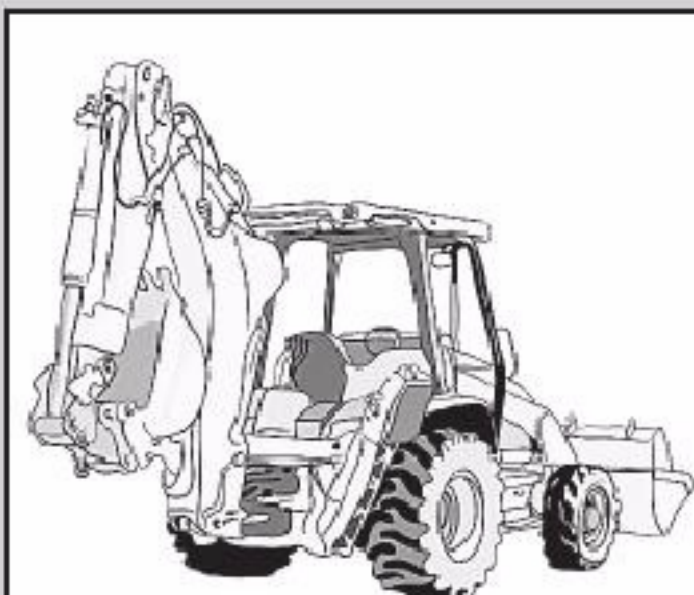
118

## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

**Lanta sushi, rosa tereno,  
Coba pos**

**pa fundeshi, santo y  
piedra**

**Pa mas info yama  
593-5050 of 592-1116**





# EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 26 november 2015 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

1. een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 415 m<sup>2</sup>, gelegen te Weg Fontein in het Vierde District van Aruba en nader omschreven in meetbrief nummer 69 van 14 juni 1991, kadastrale indeling 3-L-5, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Weg Fontein 154-D";

inzetprijs: Afl. 35.000,==.

2. Een perceel eigendomsgrond gelegen te Sabania Abao op Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie B nummer 828, ter grootte van ongeveer eenduizend achthonderd vijf en tachtig vierkante meter (1.885m<sup>2</sup>), welk perceelsgedeelte nader is omschreven in het particuliere meetdocument nummer WLA/072 de dato zeven en twintig maart negentienhonderd zes en negentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Sabania Abou 30-G";

inzetprijs: Afl. 172.000,==.

3. een perceel eigendomsgrond, gelegen te Saliña Cerca te Aruba, plaatselijk bekend als kavel 1 van het "Chuchubi Residences" verkavelingsplan, groot ongeveer tweehonderd vier en veertig vierkante meter (+ 244 m<sup>2</sup>) of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, zoals nader omschreven in particulier meetrapport van Caribbean Surveying & Civil Solutions met nummer 62 van 1 november 2006, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C nummer 770, met het daarop gebouwde;

inzetprijs: Afl. 75.000,==.

4. een perceel eigendomsgrond, gelegen te Saliña Cerca te Aruba, plaatselijk bekend als kavel 4 van het "Chuchubi Residences" verkavelingsplan, groot ongeveer zeshonderd negen en tachtig vierkante meter (+ 689 m<sup>2</sup>) of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, zoals nader omschreven in particulier meetrapport van Caribbean Surveying & Civil Solutions met nummer 65-2006 van 1 november 2006, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C nummer 1949, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Saliña Cerca 47-C";

inzetprijs: Afl. 360.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 11 november 2015 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

**Notariskantoor mr M.J.C. Tromp**

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: [veiling@notaristromp.com](mailto:veiling@notaristromp.com)/[auction@notaristromp.com](mailto:auction@notaristromp.com)



## DRUMI MALO TA INTERFERI CU BO NIVEL DI SUCU!

Investigadornan di Charles University na Republica Cheka, ta indica cu drumi malo sea cortico of lanta cada vez durante bo soño, ta hisa e risico di morto prematuro, incluso morto pa via di curazon. Esnan cu mas peliger ta core ta esnan cu ta sufri di problema cu e tubo di aire cu ta baha e nivel di oxigeno den e sanger.

Disturbio den bo soño por causa Diabetes tipo 2 y sintomanan cu ta



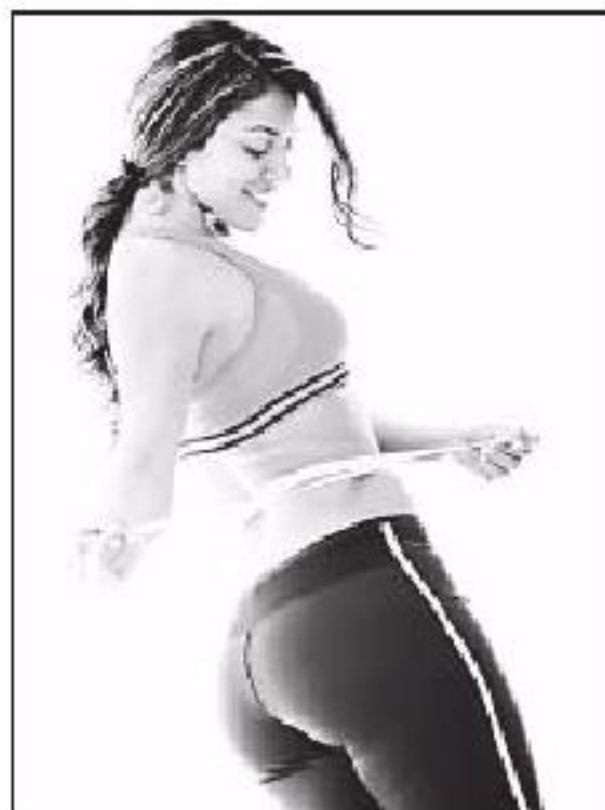
includi presion halto, mas vet na e cintura y Resistencia di insulina. Tambe e ta interferi cu e regulamento di sucu.

Si bo no ta durmiendo suficiente, tuma bo soño na serio y drumi bo 7 pa 8 ora y si tin disturbionan durante bo soño, bay bo dokter di cas pa asina bo por haya conseho y ayudo.

## GUIA PA DIETA POPULAR: "PALEO DIET"

Paleo ta un dieta hopi popular ya pa un tempo caba. Algunh beneficio cu e manera di come aki a demostra ta:


- Nivel di sucu stabiel
- Kima vet
- Anti Inflamatorio
- Miho cuero y mihor djente
- Reduci alergianan
- Energia balansa henter dia
- Drumi Mihor
- Fisica mas saludabel




1.E "dieta" Paleo ta halto den vet nan saludable (pinda, awakati, olijfi, olive oil, coconut oil,..etc), modera den proteina di animal (galiña, carni, kalakuna) y modera pa uso abao di hariña.

2.Come un cantidad di vetnan manera zeta di coco, Olijfi, awakati y usa esakinan den salada.....NO cushina cu nan!

3.Proteina di bestia manera Galiña, Webo, Pisca, Oester...etc mester



### Nutricion & Movecion



*Rene Wild*  
 Personal Trainer and Nutritionist  
 Tel.: 297.594.3327  
 E-mail: rwderek@hotmail.com

forma parti di bo cuminda. Cushina cu e weso ta ser recomenda.

4.Come bo berduranan steamed y un pa dos biaha pa dia bo batata dushi of yams pero na peso (4oz hende muher y 6 pa 8 oz hende homber)

5.Alimenta cu frutanan cu ta contene menos sucu manera blue berrie, cranberries,,raspberry, black berry y pindanan manera macadamia.

6. Elimina tur zeta vegetal, camola y sunflower oil. Preferibel grill, broil of steam bo pisca of galiña y usa Olive oil pa tura riba bo cuminda.

7. Dimes elimina sucu, sucu añadi, juice di paki y usa e regla cu si e ta bin den un caha, NO cumpre..NO come!

8.Elimina Stress lo mas posibel...drumi bo 8 ora y haci ehercicio.

## CURCUMINTA FORTALECE E SISTEMA IMUN

Nos por a lesa den pasado e beneficianan di Tumeric pa nos salud entre otro bringa cierto canceran pero tambe promove metabolismo normal di bo sucu, bringa inflamacion y boost bo sistema imun.

Nos sa cu tin cierto procesonan cu ta kibra nos DNA y promove envehecimiento y base di esaki, a haci investigacion tumando e suplemento Curcumin combina cu ehercicio caminda cu e resultado tabata cu esnan cu a participa tabata sinti mihor pa loke ta e funcion di e sistema imun. Nutrientenan valioso den e hierba aki ta carbohidrato, vet, protein, mineral y vitamina..vooral loke ta Vit C y e mineral Potasio.

Bande di fortalec e sistema Imun, Tumeric ta boost e apetito, baha precion, reduci dolor y ta bon pa trata problemanan menstrual, di digestion, arthritis, infeccion y problemanan di lever y gallbladder.

## PREGUNTA DI SIMAN

Mi a yega di wak un website cu bo a recomenda pa haya 2nd opinion medico.

Sigur cu si, mi mes ta usa e website ei hopi. E ta: [www.justanswer.com](http://www.justanswer.com)



# Solo di Pueblo... Noticia...

## Elimina criadero di sangura rond di bo cas... Accion di GKMB hunto cu Serlimar

Durante luna di November tin accion di GKMB y Serlimar den 4 diferente districto. Noord ta e prome districto riba 8 di november di 8 am – 2 pm banda di Colegio Felipe B. Tromp na Montaña Lo bay tin diferente baki grandi pa habitante di Noord pone nan desperdicio depende kico e sushi ta.

Fin di aña tur hende kier rond di nan cas ta limpi, p'esey tira bista rond di bo cas, pero tambe pafor di cura pa tur locual bo kier deshaci di dje.

Asina aki tambe ta elimina obheto cu por bira potencial criadero. Un criadero por ta cualkier obheto cu ta contene awa sea di yobida of cranchi cu sangura por broei aden.

Cu otro palabra deshaci di criadero na bo cas: bolter hemchi cu awa para, bira scoter bou di mata cu ta

contene awa, haci bari di awa bashi. Kita sushedad rond di cas of pafor di cura, manera taira, cups, tapadera pero tambe wasmachine, stoof of frigidair bieu cu por fungi como criadero. Un bon chens pa controla si e pos di bo cas ta bon tapa. No solamente cu tapadera, pero pone un gaas riba e tubo pa saca gas di pos pa asina evita cu e sangura por drenta den pos.

Den e pos por tira contenido di un boter di kerosin pa evita cu e larvanan por desaroya y bira sangura. Ora usa kerosin haci esaki conscientemente pasobra tin cu tene cuenta cu nos medio ambiente y no pomp tur awa for di pos ora ta muha mata.

Tin chens cu e kerosin tambe por wordo gepomp. Otro opcion pa tira den pos ta un tipo di 'donut' cu

ta cumpra na pestcontrol. Constantemente sigui tira bista den y rond di bo cas pa criadero y duna un man na bo bisiña cu tin edad halto pa elimina criadero den y rond di su cas. Sangura Aedes aegypti ta trece maleza manera Dengue y Chikungunya, cu den cierto caso por causa hasta morto.

P'esey ta importante pa elimina tur criadero di sangura. Inspectoran di GKMB lo ta den districto di Noord riba diadomingo pa controla y duna informacion na publico.

Departamento di Salud Publico hunto cu Serlimar ta haci un apelacion na e pueblo di Noord pa probecha di e ocasion cu e bakinan di sushi ta den na bario. Por tuma contacto cu Gele Koorts en Muskiet Bestrijding na tel. 585-3325. Nos Salud ta nos responsabilidad.



## Ladron no ta respeta cu habitante ta den cas

Central a manda Polis diahuebs 03.56, na un cas na Santa Cruz na unda e habitante a lanta y a topa cu un antisocial den su cas. El'a bisa cu pa 4.00 el'a lanta y a bay den wc. Ora cu el'a sali for di kamber, el'a topa cu un homber desconoci den su cas. Ora cu e homber a mire el'a core bay direccion pariba. E habitante a duna Polis descripcion di e homber, color blanco, flaco bisti cu jeans y T-shirt cu strepi. E habitante a mira cu e shutternan na e parti panord di su cas tabata kita. El'a bisa cu e ladron a bay cu un boshi di yabi di cas y tambe di e auto. Polis a tuma e keho.

## Trahadornan ta haya tarhetanan horta

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 8:05, na Santa Cruz, pa caso na unda un trahador a haya cosnan supuestamente horta. Na e sitio e homber R. a bisa cu e tabata drechando un edificio y durante canamento el'a haya algun kaarchi abao. El'a duna polisnan e kaarchinan. E kaarchinan ta na nomber di un persona cu ta biba na Seroe Patrishi. Polis a bay na e cas y a papia cu e doño, kende a bisa cu e anochi prome, el'a wordo atraca. Polis a bis'e pa e bay duna keho.

## Problema a termina den menaza cu morto

Central a manda Polisnan diahuebs 08.37, na un cas na Saliña pa un intermediacion. Na e sitio e homber F. ta bisa cu e homber CvdB, a menaz'e di mate. E testigo B. na e sitio a declara cu el'a tende ora cu CvdB a menasa F. Polis a bay na cas di CvdB na Saliña Cerca. el'a bisa cu el'a papia palabranan di menaza contra F. Tambe el'a declara cu e yiu muher di F. ta molesti'e. Polis a scual e debidamente y a bise cu otro biaha e mester yama polis y no tuma ley den su man. Polis a bise cu e tin derecho pa duna keho contra F. si e ta desea. F. si kier duna keho contra CvdB. pero e no tin transporte. Polis a duna un lift y a hibe warda di Shaba.

## Polis cu control di trafico y a parti basta boet

Polis di San Nicolas a tene control den trafico diahuebs pa 6.00, na San Nicolas, riba e caminda principal na Savaneta. En total a controla 75 auto, unda a reparti 40 boet pa entre otro pa faha di seguridad, rijbewijs, number di auto, carchi keur. Esaki a tuma lugar entre 06.30 pa 10.30. Despues Polisnan a tene control riba autonan bieu para riba caminda publico. Polisnan a topa den I. Wagemakerstraat dos auto y na Rooi Congo un auto. Polis a papia cu e doñonan di auto pa kitanan for di caminda. Nan a haya te fin di luna pa haci esaki, sino nan lo haya boet.





**Si hay dinero para proyectos , pero ni una sola escuela o casa.**

Alrededor de 16,000 empleados están relacionados con el turismo y algunos de ellos depende de comisión y propinas. Una vez que

Se le aumento el room tax se aumento de 6 a 9 % , el impuesto a las car rental , aumento de agua y



Cuando el MEP llegó en el 2001 lo conseguimos en 900 y al 2009 lo dejamos en 1,500 . 600 florines mas en 8 años . comparado al día de hoy en 6 años va de aumento solo 100 y cuidado si se queda así. O esperan el año de campaña para subirle algo.

Segun Dangui , este gobierno tiene una fiesta de proyecto. Donde un grupito disfruta y el pueblo tendra que pagar en muchos años. Mientras no hay dinero para hacer ni una escuela , ni una casa para nuestra gente de escasos recursos . una lista de espera de casi 2,000 personas para casa pero si hay 80 millones para el tram y 700 para el green corridor . de donde pagaran eso con las 24 medidas que vienen por ahi para poder cubrir sus gastos . estos proyectos NO SON PRIORIDAD . lo que tiene que informar al pueblo con palabras claras de donde se pagara estos proyectos. Mientras un grupito disfruta , el pueblo en bancarota tiene que cargar . por eso se le otorga los proyectos super

Este sábado al mediodía  
es la cita... te esperamos...



Digicel ta sigui den partnership cu Special Olympics

## Apoyando y colaborando como orguyoso miembro di e comunidad di Aruba

Awe Digicel ta celebra un otro aniversario mas como miembro di e comunidad di Aruba. Semper activo, dinamico, innovativo, y semper cla pa duna un man na causanan valioso, Digicel ta mas cu tur cos semper hopi contento di por bisa, como compania multinacional, cu eta conta cu un clientela entusiasmo y fiel na Aruba. Henter e team di Digicel Aruba ta gradici tur cliente pa nan negoshi y nan lealtad.

Den e area di envolvimento den nos comunidad, Digicel a renoba su asociacion cu Special Olympics. E colaboracion bunita aki a cuminsa 13 aña pasa.

E partnership cu Special Olympics Aruba ta data desde cu Digicel a habri

su oficina na Aruba y ta carga e apoyo di gerencia di Digicel, pero tambe di tur miembro di e team completo di trahadornan, kende ta duna di nan tempo liber pa yuda Special Olympics Aruba yega nan metanan.

E reto principal durante aña ta na unda atletanan di Special Olympics ta participa den eventonan local y Internacional.

Digicel cu hopi entusiasmo a brinda nan sosten cu donacionnan y accionnan pa recauda

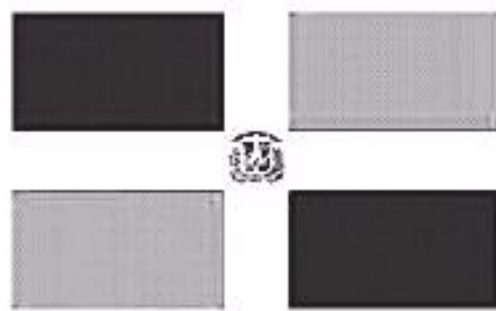


fondo.

Gerencia di Digicel ta gradici Team Aruba

di Digicel pa nan esfuerzonan y trabao duro pa mantene Digicel

na top di e segmento di comunicacion mobil na Aruba.



### Comunidad Dominicana en Aruba

¡La Junta Central Electoral y el Consulado General de la República Dominicana te invitan a renovar tu cédula de identidad dominicana.

¡Operativo Móvil!

Lugar: Fundación Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte  
Dirección: Van Leeuwenhoek Straat (Frente a la Plaza Juan Pablo Duarte)

Fecha: 7 de Noviembre 2015

Hora: 10am – 6pm

¡ES GRATIS!

Solo ven con tu cedula vieja (amarilla)

NOTA: Si sacaste o renovaste tu cedula en Rep. Dominicana ven y empadronate!



Junta Central Electoral  
Garantía de Identidad y Democracia

**DIABETES ....?**  
**14 NOVEMBER 2015**  
**C.D. BETICO CROES**  
(SPORTHAL)

**FUN WALK 6K**

Gratis

Start: 6.30 am

**IBISA**  
Instituto Biba Saludabel y Activo  
Phone: +297 582 4967  
www.facebook.com/IBISA.Aruba

**BIDA TA DUSHI....**

**CHECK BO SUCU!**

**8.00 AM - 11.00 AM**

**BUS DI SALUD TAMBE LO TEY!**

Ta bay tin test fisico pa 55+



# Solo di Pueblo - local

## Empleadonan di Occidental no a cobra nan placa atrobe

Empleadonan di Occidental hotel a bolbe bay den accion recientemente.

Vocero di e empleadonan a splica cu nan tin un relacion di trabao pesimo cu nan hefe.

E hefenan di trabao di un of otro forma ta boycotea e empleadonan of ta haci nan trabao imposibel.

Pa loke ta trata e grupo cu ta traha den Sales, por a bin compronde cu gerencia a dicidi di move nan sitio, esta nan post.

Dor di move nan post, esaki ta perhudica nan acceso na e turistanan y como tal ta perhudica nan salario.

Tabata siman pasa cu a bin comprende cu e hotel a wordo bendi cu un otro candena All Inclusive di Sto. Domingo.

E compania aki lo a primti e empleadonan cielo y tera, pero nan no ta cumpliendo.

Awor a bin resulta pa colmo cu empleadonan no a cobra nan salario.

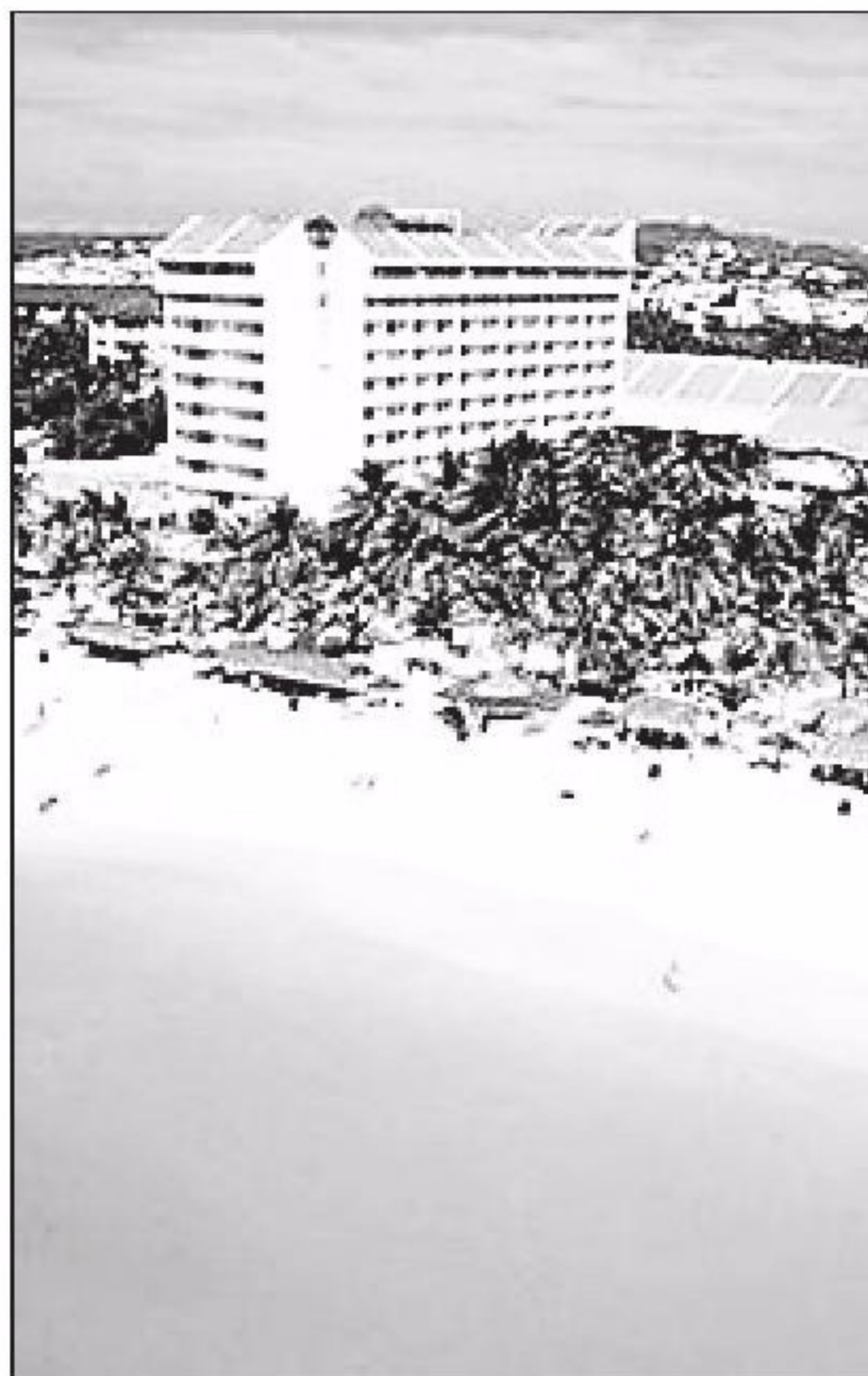
Dia 31 di Oktober, hopi empleado a cobra 0.00 florin, mustrando atrobe cu e hotel no ta tene su mes na palabracionnan haci.

Un parti si a cobra, pero un otro parti no a cobra.

E personal a dicidi di pone trabao abao pa asina conversa cu prensa ariba e situacion aki.

Nan ta hopi disgusta pa cu e trato laboral.

Nos ta spera cu Occidental Hotel lo por resolve su problema y percura pa trata empleadonan na e forma cu nan merecel





# Noticia local

## Resultado di Ping Pong Copa A.S.U. den Sport Centrum San Nicolas

Aruba Table Tennis Association a hunga su weganan infantile / principiante copa A.S.U en conexion cu e A.S.U Olimpiada y e resultado ta como e siguiente. 1er lugar Justin Hughes 2do lugar Jean Mark Henriquis 3er lugar Kyle Hughes 4to lugar Lo Wha Huang 5to lugar Shon Kock 6to lugar Jermaine Ras 7mo lugar Lotsin Huang.

ATTA ta felicita tur su participantenan y e ganadornan cu a participa na e ASU Olimpiada den Sport Centrum San Nicolas contribuyendo na e ASU Week di Aruba Sport Unie (ASU).



## Un encuentro cu autor Jacques Thonissen

Biblioteca Nacional Aruba ta extende un invitacion na amantenan di literatura pa un encuentro cu e autor Jacques Thonissen en conexion cu su ultimo obra Sarah, de Zwarte Madonna. Jacques ta papia tocante su obra nobo y kico ta su inspiracion pa skirbi.

Esaki ta tuma lugar na Dept. Arubiana diarazon dia 11 di November y ta cuminsa 8'or di anochi.

E ta escritor di diferente obra, tanto pa adulto como pa hoben, e.o. Tranen om de Ara, De roep van de troepiaal, Spoken, schurken en goudzoekers y Onder de watapana. Su boekinan pa hobennan ta traduci na Papiamento y e tin un boeki pa mucha na Papiamento Cado cododo riba aventura. E publicacion Sarah, de Zwarte Madonna lo ta na venta e anochi aki.



### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

### POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

### Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Botica na Warda

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter na Warda



# Solo di Pueblo... Noticia di polis

**PRONOSTICO  
DI TEMPO  
PA ARUBA  
VALIDO TE  
DIASABRA 7  
DI NOVEMBER  
2015**



COMPILA:

DIABIERNA 6 DI NOVEMBER 2015 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU  
CHENS PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA DIASABRA.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:35 AM Y TA BAHIA 06:12 PM.  
BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST Y DEBIL TE FRESCO ;  
FORSA 2 TE 5 ( 11 TE 37 KM/ORA, 6 TE 20 NUDO).

SITUACION GENERAL: UN OLA TROPICAL LO  
CRUSA NOS REGION DIASABRA MARDUGA.  
MAYORIA DI ACTIVIDAD

LO KEDA PANOORD DI ARUBA.

SINEMBARGO E PRESENCIA DI E OLA TROPICAL,  
LO AUMENTA E HUMEDAD, I POR CREA TOG UN  
YOBIDA LOCAL.

E BIENTO TA CAI TE DEBIL RIBA DIASABRA PERO  
DESPUES TA AUMENTA TE FRESCO.

TEMPO TROPICAL:

NADA DI IMPORTANCIA. CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION  
NOORDOOST CU HALTURA DI 4 TE 5 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 28  
GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E FIN DI SIMAN Y  
CUMIENSO DI E OTRO SIMAN:

PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA Y NO TA  
ANTICIPA AWASERO SIGNIFICANTE.

BIENTO TA KEDA FRESCO.

TEMPERATURA LO FLUCTUA NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX33/MIN27/0.00 HADICURARI  
MAX 30 / MIN 28 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA  
DIASABRA 7 DI NOVEMBER 2015 17:00 (21:00 UTC)

## Desconocirnan a kibra vitrina di boutique

Central a manda Polisnan diahuebs pa 2:44, na Eva Boutique, pa un destruccion di vitrina. Na e sitio, polis a mira cu e vitrina di e lugar tabata kibra. Polis a tuma e keho.

## Turista a bay landa y ladron ta bay cu auto

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 12.58, na Arashi, unda ladronnan a bay cu e auto V-969. Na e sitio, Polis a papia cu e homber A.I.N. kende a bisa cu el'a laga su auto KIA Rio, mas o menos 11.00 para y despues el'a bay landa cu su casa. Mas o menos 11.20 nan a bolbe y a mira u ladronnan a bay cu e auto den cual tabatin su pertenencianan entre otro su creditcardnan, Iphone, Rijbewijs, Iphone6. Central a wordo poni na haltura.

## Ladronnan a drenta den Centro Deportivo na Vondelaan

Central a manda Polis diahuebs pa 8.00, na Centro Deportivo Playa pa un kiebro. Na e sitio e homber B. a bisa cu dia 4 di November el'a cera e lugar na yabi y a lague intacto. Dia 5 mainta ora cu el'a bolbe na su trabao, el'a mira cu e porta banda pabao a wordo forza. Tambe nan a kibra e scharniennan di e porta di e tribune. Nan a ristra den diferente oficina. Polis a tuma e keho.



**Camina  
Con tu Familia  
por la Fundacion**



**PARTICIPA EN NUESTRA CAMINATA Y GANA UN  
TICKET A REPUBLICA DOMINICANA CON PAWA**

**SALIENDO DESDE DE LA PLAZA JUAN PABLO DUARTE  
EL 8 DE NOVIEMBRE  
INICIO 3:00 P.M.**

**Unidos somos más**

**Costo Afls. 5.- por Ticket**

*Cuida tu salud y gana un ticket*





# Trekkingslijst van de Landsloterij

22ste trekking																											5 November 2015					
KEN HEEDEN	2434	150	5147	150	7519	150	9500	150	11368	150	13710	150	15958	150	18047	150	20359	150	22209	150	24349	150	26486	150	28728	150	EEN EN	150	33142	150		
	2448	150	5151	150	7522	150	9501	150	11369	150	13712	150	15980	150	18053	150	20370	150	22233	150	24356	150	26493	150	28734	150	DETTIG	150	33151	150		
8	2449	150	5159	150	7527	150	9515	150	11400	150	13717	150	15986	150	18064	150	20371	150	22256	150	24360	150	26533	150	28743	150	DUIZEND	150	33160	500		
	2511	150	5200	150	7536	150	9528	150	11411	150	13745	150	15913	150	18080	150	20375	150	22276	150	24367	150	26561	150	28761	150			33196	150		
TALLEN	2522	150	5220	150	7541	150	9558	150	11412	150	13762	150	15927	150	18111	150	20384	150	22278	150	24394	150	26576	150	28762	150	31001	150	33201	150		
	2546	150	5222	150	7578	150	9585	150	11435	150	13774	150	15931	150	18113	150	20418	150	22285	150	24425	150	26616	150	28765	150	31010	150	33225	150		
17	2562	150	5229	150	7596	150	9590	150	11440	150	13787	150	15963	150	18130	150	20434	150	22293	150	24434	150	26634	150	28767	150	31025	150	33234	150		
	2565	150	5253	150	7609	150	9596	150	11494	150	13830	150	15966	150	18162	150	20460	150	22303	150	24441	150	26662	150	28777	150	31059	150	33267	150		
47	2592	150	5272	150	7625	150	9598	150	11510	150	13836	150	15969	150	18165	150	20469	150	22308	150	24442	150	26678	150	28856	150	31056	150	33270	150		
	2594	150	5281	150	7637	150	9602	150	11547	150	13837	150	15970	150	18175	150	20483	150	22313	150	24460	150	26694	150	28863	150	31071	150	33274	150		
17	2630	150	5294	150	7644	150	9613	150	11571	150	13844	150	15971	150	18195	150	20505	150	22332	150	24503	150	26697	150	28868	150	31075	150	33308	150		
	2649	150	5296	150	7663	150	9635	150	11578	150	13864	150	16008	150	18202	150	20509	150	22368	150	24510	150	26722	150	28884	150	31086	150	33347	150		
52	2664	150	5311	150	7670	150	9648	150	11584	150	13873	150	16018	150	18242	150	20527	150	22422	150	24521	150	26727	150	28890	150	31089	150	33380	150		
	2665	150	5327	150	7694	150	9678	150	11643	150	13875	150	16057	150	18325	150	20542	150	22431	150	24536	150	26729	150	28904	150	31092	150	33385	150		
57	2701	150	5343	150	7698	150	9682	150	11646	150	13884	150	16072	150	18330	150	20564	150	22454	150	24537	150	26756	150	28942	150	31096	150	33389	150		
	2712	150	5365	150	7691	150	9684	150	11648	150	13886	150	16076	150	18357	150	20591	150	22465	150	24549	150	26759	150	28943	500	31138	150	33395	150		
63	2716	150	5411	150	7707	150	9711	150	11678	150	13914	150	16085	150	18371	150	20594	150	22488	150	24576	150	26772	150	28986	150	31147	150	33413	150		
	2739	150	5412	150	7725	150	9722	150	11689	150	13927	150	16086	150	18375	150	20595	150	22542	150	24578	150	26773	150	28986	150	31150	150	33438	150		
75	2736	150	5423	150	7735	150	9726	150	11690	150	13940	150	16100	150	18402	150	20610	150	22544	150	24597	150	26784	150	28986	150	31159	150	33442	150		
	2757	150	5425	150	7747	150	9734	150	11786	150	13954	150	16117	150	18407	150	20627	150	22558	150	24612	150	26788	150	28986	150	31175	150	33454	150		
HONDERD TALLEN	2758	150	5471	150	7764	150	9748	150	11794	150	13958	500	16125	150	18411	150	20629	150	22561	150	24615	150	26792	150	28986	150	DUIZEND	150	31188	150	33473	150
	2763	150	5496	150	7767	150	9779	150	11801	150	13980	150	16130	150	18435	150	20641	150	22570	150	24630	150	26793	150	28986	150	31192	150	33488	150		
102	2766	150	5536	150	7774	150	9788	150	11806	150	13992	150	16135	150	18451	150	20647	150	22575	150	24632	150	26804	150	28986	150	31199	150	33495	150		
	2775	150	5542	150	7777	150	9808	1000	11809	150	13998	150	16137	150	18472	150	20660	150	22579	150	24637	150	26811	150	29026	150	31203	150	33503	150		
128	2817	150	5570	150	7806	150	9841	150	11833	150	14000	150	16166	150	18508	150	20668	150	22586	150	24646	150	26816	150	29027	150	31203	150	33513	150		
	2883	150	5594	150	7815	150	9847	150	11837	150	14001	150	16185	150	18531	150	20734	150	22595	150	24650	150	26826	150	29077	150	31206	150	33520	150		
183	2885	150	5601	150	7833	150	9855	150	11849	150	14001	150	16185	150	18531	150	20774	150	22603	150	24674	150	26830	150	29087	150	31243	150	33552	150		
	2900	150	5623	150	7848	150	9858	150	11875	150	14001	150	16204	150	18546	150	20786	150	22609	150	24677	150	26835	150	29092	150	31251	150	33561	150		
215	2912	150	5647	150	7866	150	9867	150	11891	150	14001	150	16206	150	18567	150	20801	150	22614	150	24729	150	26846	150	29109	150	31261	150	33569	150		
	2941	150	5670	150	7872	150	9880	150	11899	150	14006	150	16209	150	18572	150	20814	150	22622	150	24748	150	26871	150	29121	150	31277	150	33613	150		
338	2942	150	5676	150	7876	150	9884	150	11901	150	14040	150	16218	150	18573	150	20817	150	22645	150	24758	150	2									



# Solo di pueblo...

**Benny Nisbet via Facebook:**

**OTRO CAPITULO .....DEN E AVENTURA/MEDIDA DI PARKEERAUTO AWOR TRAHADORNAN DI PARLAMENTO TA MALCONTENTO... CU NAN RAZON TAMBE !!**

E aventura cu ta trata introduccion di parkeermeters den centro di Oranjestad ta leu di ta termina. Awor a resulta cu trahadornan di Parlamento a expresa nan malcontento como cu pa hopi aña nan tin nan sitio di parkeer y awor despues di tur sorto di construccion y e introduccion di parkeermeters e personal di Griffie di Staten no a keda cu un sitio di parkeer

tampoco. Presidente di parlamento drs. Marisol Lopez Tromp a laga sa cu trahadornan di Parlamento ta disgusta cu e situacion nobo di parkeer. Y ministro Benny Sevinger a larga sa cu 'lo haya solucion pa parkeer pa trahadornan di Parlamento!! Mi ta contento cu e promesa aki...pero na mes momento mi ta puntra con lo para cu tur e otro ambtenaarnan cu

semper tabata para nan auto cerca di nan trabao y tabata tin un cierto seguridad cu awor a bay perdi pasobra sea nan mester paga of nan mester para nan auto hopi leu di trabao?? PPA ta keda pendiente pa e proximo capitulo di e AVENTURA of MEDIDA cu yama 'PARKEERMETERS' !!

BENNY NISBET, PPA !!

## La Salle College cu 5KM FUN WALK/RUN

**La Salle College** ta organizando un fundraising 5KM Fun Walk/Run. Esaki lo tuma lugar dia 27 di November 2015 pa 5.30 di atardi na Fisherman hut y ta costa solamente 5 florin. E meta di e fundraising aki ta pa asina por duna nos alumnonan un bunita celebracion di Pasco y pa drecha cooler y cumpra algun beamer. E caminata lo ta acompaña pa dushi musica y lo tin premio pa e klas cu bin mihor uniforma na e caminata y tambe pa e persona cu yega prome na e final.

Ticket ta disponibel cerca tur alumno y docentenan di La Salle College. Ban contribui cu La Salle College su alumnonan, move y pasa un rato agradabel hunto cu nos.

## Gerencia di Aduana cu accion pa controla container

Departamento di Aduana ta participa na tur su cliente cu entrante dialuna awor 9 di November te cu 15 December proximo lo bay tene un accion riba e importacion di mercancia cu ta yega den containers. Ta pidi pa tur cliente pa ora di pidi servicio pa Douane na Team Vrijmaking, pa entrega tambe tur e facturación y tambe tur documento cu ta regarda e carga ( bill of lading, vrijstellingformulieren,

invoervergunningen) cu ta regarda e carga cu ta yega den e container corespondiente hunto cu "aanvraag wegvoering containers" na e klantcoordinator.

Departamento di Aduana ta haci un suplica na un y tur pa nan tene bon nota cu e aviso aki pa'sina evita cualkier inconveniencia cu por surgi durante control di Douane.

### CONSTRUCCION

Ta haci trabao di construccion, electro,welder,plumming, verf, metzla,Carpinte, drecha dak, corta mata, haci cura limpi yama

563-8188

**Con pa abona na Solo di Pueblo? Facil...**

**Yama nos oficina na 585-9500 y nos lo entrega bo corant tur mainta tempran den bo porta di cas. costo di Abono: Afl. 35.00 pa luna**



**Permanent Make Up?**

**Dilailah Beauty Clinic**

**Tel: 856-7272**

### Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.*

*Cada servicio ta den forma personaliza .*

*Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.*

*Mas di 15 aña di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :*

*Waxing, pincet y blade den forma unico,*

*Cu ta cuadra cu bo cara.*

*Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo*

*cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*

*Na: Dilailah Beauty Clinic*

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord*

*patras di Botica Noord*

**Pa tur sorto di trabao den cura y tur sorto trabaonan di verf. Bon servicio y bon prijs Pa mas info yama 592-5692**

**Obtenibel @ Mega outlet, situa tegan over di Taco Bell na Sta. Cruz**

**OBESITY RESEARCH INSTITUTE**

**MAXIMUM STRENGTH**  
**Lipozene®**  
(Amorphophallus konjac)

**1500mg**  
per serving

**CLINICALLY PROVEN:**

- Helps Reduce Weight¹
- Helps Reduce Body Fat¹
- Safe & Effective¹

**DIETARY SUPPLEMENT 30 Capsules/15 Servings**



# Solo di Pueblo...

Remembering your 1st year

R.I.P. MOM



Your daughter, Anjer Thode

**Salmo 41: Señor ta warde y ta dune bida eterno, lo e ta feliz den su reino.**

**Nos ta recorda un año di fayecimento di nos mama y oma stima**

**Francisca Edna Thode**

**Fecha: 8 November 2015**

**Lugar: Misa Santa Theresita na  
San Nicolaas**

**Orario : 6.30 p.m.**

**Tur cu kier compañía nos, lo ta sumamente bon bini.**

***My Mother, My Mother gave all  
the things I needed***

***as a child she made a cloudy  
day turn bright the minute  
that she smiled***

***My mother taught me how to  
thought and drive  
to reach each quest.***

***And I know without doubt, my  
mother is the best.***

## Gradicimento / Invitacion

Na number di su yiunan Annie, Juancito, Maria, Chaba, Nene, Padu, Eloiza y Rita

Nieto y Nietanan Marlen, Ivy, Jeany, Jeanilla, Sharon, Jossy, Anna, Aurita, Beata, Jhonny, Feliz, Mai, Arie, Frido, Emichi, Gladys, Richard, Poppy, Francis, Oslin, Eugene, Dino, Juni, Dwayne, Joyce-Anne, Nando, Soraida, Andy, Mariela, Willy, Theofilo, Maria, Erica, Silo, Sita, Roy, Salda, Hose, Rozy, Liza, Richa, Cecilia, Ivia, Sharien Y demas famianan

Ta gradici: Tur famia, bisña, conocir, amistad, un y tur esnan cu un of otro manera a muestra atencion, sosten y consuelo durante fayecimento y entiero di nos difunto Stima

**Cristina Kock-Damian (Tin-Tin)**

Un danki tambe na tur cu a manda krans, flor y yamada di Aruba, Hulanda y Curaçao y presencia di esnan di Merca y Curacao.

Danki tambe na Pastoor Rey, Legion di Maria, Edwin y Mayra Kock, Angela, koor Grupo Alegre, Fundashon Pro Famia Feliz, Solo di Pueblo y Funeraria Aurora pa nan servicio excelente.

Ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa na Misa Imaculada Concepcion Santa Cruz, Dialuna 9 di November 6:30 pm, Diarazon 11 di November pa 7:00 pm y despues di ultimo Misa Diarazon, un rosario na cas Macuarima 24.

**Boso presencia lo ta altamente aprecia**



**Colegio EPI**

Directie, Staf y Personal  
ta extende nan mas sincero condolencia cu  
fayecimento di

**Elverson Rayee Elvis Tromp**  
*Cariñosamente jama 'Chon', 'Tweety', 'Chamo'*

Na bida ruman di Shamir Schwengle,  
Studiante na Unit Hospitalidad y Turismo.

Hopi forsa na Shamir, mayornan, rumannan y demas  
famia

**Cu Elverson sosega na paz den brasa di señor.**



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu Dios Su santo boluntad, nos ta anuncia  
fayecimento di :



**Seferina Rosalia Boekhoudt**  
"Sefe"  
\*23-04-1945 - †29-10-2015

**Na number di**  
**Su yiu:** Francis Boekhoudt

**Rumannan:** Carmen  
Catharina & Nicolaas Giel y yiunan  
Johanna & Cor Rais y yiunan na Hulanda  
Felix  
Maria & Franco Loefstop y yiunan  
Fransisco  
Frida y yiunan na Hulanda  
Nicolaas  
Policarpo  
Calisto  
Mena y yiunan na Hulanda  
**Tanta:** Florentina de Cuba

**Primo y primanan, amiganan y bisñanan**

**Demas famia:** Boekhoudt, Giel, Rais, Loefstop, Ogenia, de Cuba, Tromp,  
Everon, Thode, Carrasquero, Lacle, Kelly

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 7 november 2015  
pa 4'or di atardi saliendo for di misa St. Filomena pa Santana Catholiko  
Pastoor Kranwinkel na Paradera, nos estimada defunto lo ta reposa den  
misa for di 2'or di merdia.

Despensa si nos por a laga algun famia atras.

## ARUBAS TOP 20

DIASABRA DIA 6 DI NOVEMBER  
2015



- 14.. SMOOR VERLIEF — JERSEY ISENIA
  - 2/1.. WHAT A DAY — FANZINE - WYCLEAF EL GATA
  - 3/2.. JUGANDO A QUERER — XAVI
  - 4/6.. LIFES TO SHORT — SCOUTING FOR GIRLS
  - 5/3.. MISTY MIND — LINA BUTTON
  - 6/7.. MI KE MAS — D'LICOUS
  - 7/5.. GROOVY CHOPSOY — CLAUDIUS PHILIPS - OREO
  - 8/9.. WRITINGS ON THE WALL — SAM SMITH
  - 9/11.. DISCLOSURE — JADED
  - 10/12.. NO LOVE NO MORE — ALAM SKUY
  - 11/13.. NEVER FORGET YOU == MINEK ZARA LARSON
  - 12/16.. IN THE NIGHT — THE WEEKEND
  - 13/18.. ANOTHER LONELY NIGHT - ADAM LAMBERT
  - 14/10.. LADY DUSHI — JOSELITO ARENDS
  - 15/14.. LADO DERECHO DEL CORAZON — LAURAL PAUSINI
  - 16/8.. PERRO QUE LADRA NO MUERDE — KIKO Y SHARA
  - 17/— PIECE BY PIECE — KELLY CLARKSON
  - 18/— GINZA — J.BALVIN
  - 19/— TALK TO ME — NICK BREWER - BIBI BOURELLY
  - 20/17.. SEÑORITA — AMINE
- HIT 94 FM  
SATURDAY'S  
4.00 - 6.00 P.M.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500



# Solo di Pueblo...

Dianan 27, 28 y 29 di November proximo

## E apertura di Joe Laveist Sport Park ta cerca

E dianan ta yegando mas y mas cerca pa e re-apertura oficial di Joe Laveist Sport Park.

Comision re-apertura Joe Laveist Sport Park hunto cu Aruba Sport Unie (ASU) ta sigui traha masha duro mes riba e reapertura di Joe Laveist Sport Park dianan 27, 28 y 29 di November proximo cu diferente actividad y evento. Dia 27 di November e apertura oficial di e facilidadnan ta tuma lugar cu lo inicia pa 6 or di atardi. E culminacion ta e bunita y grandioso show di apertura y lo concentra riba honra esnan cu a sostene e sport park y grandinan den e mundo di deporte, specialmente di Baseball.

Pa 9'or di mainta lo inicia cu e encuentro Internacional di volleyball, cual ta un oportunidad pa tur mucha presencia y asina cuminsa sondea posibilidadnan pa join un team di deporte. Principalmente e schoolnan. Un di e highlightnan sigur lo ta e encuentro Interinsular di Beisbol na unda Corsou y Aruba lo midi forza. Wild Cats di Corsou lo enfrenta All Star Team di Aruba, mientras cu pa Beach Volleyball lo tin 3 team masculino cu lo midi forza cu e atletanan di Aruba.

Boxeo tambe ta riba e lista di eventonan. Ta un dicha pa mira asina hopi encuentronan deportivo bek den "Joe Laveist Sport Park".

E diasabra aki, 7 di November 2015, e Comision re-apertura Joe Laveist Sport Park lo ta na e Feria di Educacion y Salud y tambe na Aruba One Love Reggae Festival 2015 p'asina conscientiza Aruba riba e importancia di e reapertura di Joe Laveist Sport Park y e acontecimentonan cu esaki ta trece cune. Joe Laveist Sport Park tin luznan nobo, tribuna y daknan di tribune nobo, un score board moderno cu ta traha cu "remote control", facilidadnan pa reporteronan transmiti wega, un veld completamente renoba y un "zandbak" pa haci e deportenan di beach, manera beach volleyball y beach tennis. E di tres fase di e renobacion y expansion di Joe Laveist Sport Park ta encara construccion di dos sala grandi pa "indoor sports", manera taekwondo, basketball, karate, boxeo, etc.

Despues di su apertura oficial Joe Laveist Sport Park ta bek na disposicion di San Nicolas y e



comunidad di Aruba en general. Pone e fecha den bo agenda, e invitacion sigur ta pa un y tur en special e hubentud pa bin disfruta di deporte cu lo inicia cu e re-apertura dia 27 di November, 28 di

November e MLB all Stars Game y diferente weganan dia 29 di November.

"Take me back to the Ball Game!"

Aruba Get ready "The Pot is heating up on the stove". Bishita nos Facebook pagina y keda al tanto di tur loke ta bay pasa riba e dianan importante aki pa San Nicolas, Deporte y Aruba en general.

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia. - Area openlucht ta acomoda 1000 persona - 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280

